magicolor® 2480 MF
Guía del usuario

4556-9593-01F

1800794-007B

Gracias

Gracias por haber comprado una magicolor 2480 MF. Hizo una selección excelente. Su magicolor 2480 MF ha sido concebida especialmente para un rendimiento óptimo en entornos de Windows.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

magicolor es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2005 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Aviso

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía.
KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión, los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada(“programas fuente”), otro software que funciona en un ordenador a usarse conjuntamente con el software de impresión (“software host”) y el material explicativo escrito (“documentación”). El término “Software” se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.
KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
5. usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompilar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT y de su cedente de la licencia.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Usted no está autorizado a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describió anteriormente.
10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir responsabilidad por daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notificado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.

11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos por aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Restricciones de índole legal en cuanto a copiado

No esta permitido el copiado de cierto tipo de documentos con el propósito o intención de hacer pasar tales documentos como si fuesen originales.

La que sigue no es una lista completa y está pensada para su uso como quía del responsable del copiado.

Instrumentos financieros

- Cheques personales
- Cheques de viajero
- Giros postales
- Comprobantes de depósito
- Bonos u otros certificados de obligación
- Títulos de acciones

Documentos legales

- Vales alimentarios
- Sellos de correo (con o sin matasellos)
- Cheques u órdenes de pago firmadas por oficinas gubernamentales
- Sellos fiscales (con o sin matasellos)
- Pasaportes
- Documentos de inmigración
- Licencias y títulos de vehículos motorizados
- Títulos y escrituras de propiedad inmobiliaria

Documentos en general

- Cédulas, carnets o insignias de identificación
- Obras protegidas por derechos de autor sin permiso del propietario de los derechos

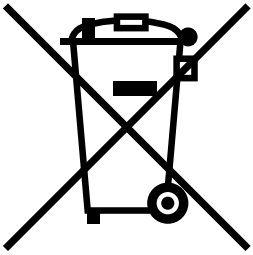
Adicionalmente, se prohíbe bajo cualquier circunstancia copiar billetes de moneda nacional o extranjera u obras de arte sin permiso del propietario de los derechos de autor.

De existir dudas acerca de la naturaleza del documento consulte su asesor legal.

A fin de impedir la reproducción ilegal de ciertos documentos, como por ejemplo billetes de moneda, este aparato está equipado con una función que imposibilita la falsificación. Debido a que el aparato está dotado de esta función que posibilita la falsificación, las imágenes pueden resultar distorsionadas.

Para países miembros de la Unión Europea

Este símbolo significa: **no deseche este producto en la basura doméstica.**



Sírvase consultar a las autoridades locales para informarse de como desecharlo adecuadamente. En caso de comprar un nuevo aparato, puede usted entregar el usado a nuestro representante para que se deseche adecuadamente. El reciclar este aparato contribuirá a conservar los recursos naturales y prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana causadas por el inadecuado método de desechamiento.

Contenido

1 Introducción 1
Familiarización con su aparato 2
Requerimientos de espacio 2
Precauciones de instalación 3
Nombre de las piezas 4
Vista frontal 4
Vista frontal con elementos opcionales 6
Vista posterior con elementos opcionales 6
CD-ROM Utilities & Documentation 7
Controladores de la impresora 7
Controlador del digitalizador 7
Utilidades 8
Requerimientos de la impresora 8

2 Panel de control y menú de configuración 9
El panel de control 10
Indicadores y teclas del panel de control 10
Indicaciones en pantalla 13
Pantalla principal 13
Pantalla de impresión 14

Pantalla de suministro de tóner 14
Verificación del número de páginas impresas/digitalizadas 15
Verificación del número de páginas impresas 15
Verificación del número de páginas digitalizadas 15
Vista de conjunto del menú de configuración 16
Menú de configuración 16
Menú ENTRADA MAQUINA 17
Menú PAPER SOURCE 19
Menú ENTRADA COPIA 20
Menú DATOS INIC. USUARIO 21
Menú DIRECT PRINT 22

3 Manejo de los medios de impresión 23
Medios de impresión 24
Especificaciones 24
Tipos 25
Papel simple (reciclado) 25
Papel grueso 27
Sobre 28
Etiquetas 29
Papel membreteado 30
Tarjeta postal 31
Transparencia 32
Papel revestido 33
Área (imprimible) garantizada 33
Área imprimible—Sobres 34
Márgenes de página 34
Almacenamiento de medios de impresión 34
Bandeja de entrega 35
Carga de papel 37
Bandeja 1 (bandeja multiusos) 38
Para cargar papel simple 38
Otros medios 41
Cómo cargar sobres 41
Carga de Etiquetas/Postales/Papel grueso/Transparencias/Papel revestido 47
Bandeja 2 49
Para cargar papel simple 49
Medios de impresión originales 52
Especificaciones 52
Documentos que pueden ser puestos sobre el cristal para originales 52
Documentos que pueden cargarse en el ADF 52
Cómo cargar un documento para ser copiado 54
Colocación de un documento en el cristal para documentos 54
Para cargar un documento en el ADF 55

4 Uso del controlador de la impresora 57
Selección de las opciones del controlador/ajustes predeterminados de la impresora 58
Desinstalación del controlador de la impresora 59
Visualización de la configuración del controlador de la impresora 59
Windows XP 59
Windows 2000/Me/98SE 59
Configuración del controlador de la impresora 60
Teclas comunes 60
Aceptar 60
Cancelar 60
Aplicar 60
Ayuda 60
Easy Set 60
Diseño de página 60
Figura en impresora 61
Registro Instalar 61
Acerca de la impresión dúplex 61
Registro Papel 62
Registro Calidad 63
Registro Configuración de las opciones de dispositivo 63

5 Uso de Direct Print 65
Impresión directa 66
Impresión directa desde una cámara digital 66

6 Uso de la copiadora 69
Copiado básico 70
Operación básica de copiado 70
Especificación del índice de escalado 71
Selección del índice de escalado preestablecido 71
Especificación de un índice de escalado personalizado 71
Selección de la densidad de copiado 72
Elección de la bandeja de medios 72
Copiado avanzado 73
Configuración del copiado 2en1 73
Configuración del copiado dúplex (en las dos caras) 73
Copiado dúplex (en las dos caras) desde el cristal para originales 74
Configuración del copiado intercalado 75

7 Uso del digitalizador 77
Digitalización básica 78
Digitalizar al ordenador 78
Configuración del controlador TWAIN 78
Ventana de vista previa 78
Ancho/Altura/Tamaño de la imagen 79

Uso del alimentador automático de documentos 79
Tamaño de papel 79
Preajuste estándar 79
Controles avanzados 79
Vista previa 79
Digitalizar 79
Salir 79
Configuración del controlador WIA 80
Imagen en color 80
Imagen en escala de grises 80
Imagen o texto en blanco y negro 80
Configuración personalizada 80
Para ajustar la calidad de la imagen digitalizada 80
Ventana de vista previa 80
Vista previa 80
Digitalizar 80
Cancelar 80

8 Sustitución de materiales de consumo 81
Sustitución del cartucho de tóner 82
Sustitución de cartuchos de tóner 85
Sustitución del cartucho de tambor 92

9 Mantenimiento 97
Mantenimiento del aparato 98
Limpieza del aparato 101
Exterior 101
Interior 102
Limpieza del rodillo de alimentación de papel y de las lentes láser 102
Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex 108
Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de la bandeja 2 109
Limpieza de los rodillos de alimentación de medios del ADF 111
Almacenamiento del aparato 112

10 Eliminación de fallos 113
Introducción 114
Impresión de una lista de estado del aparato 114
Prevención de atascamientos de papel 115
Descripción del recorrido del papel 116
Eliminación de atascamientos de papel 117
Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación 118
Eliminación de un atascamiento de papel en el aparato 119
Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex 129
Eliminación de un atascamiento de papel en el ADF 130
Resolución de problemas de atascamiento de papel 132
Cómo resolver otros problemas 136

Cómo resolver problemas de calidad de impresión 141
Mensajes de estado, error y servicio 149
Mensajes de estado estándar 149
Mensajes de error (Advertencia: con pantalla principal) 150
Mensajes de error (Advertencia) 151
Mensajes de error (Llamada de operador) 152
Mensajes de servicio 156

11 Instalación de accesorios 157
Introducción 158
Unidad de dúplex 159
Instalación de la unidad dúplex 159
Bandeja 2 163
Instalación de la bandeja 2 163

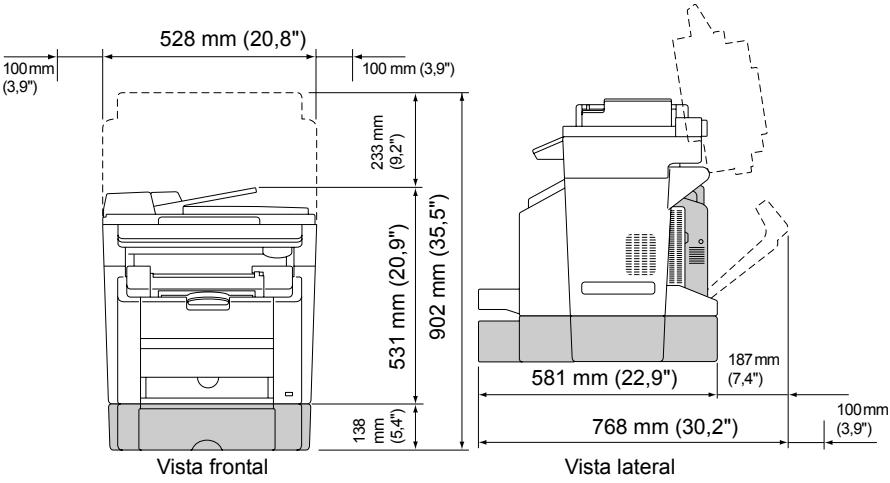
A Apéndice 165
Información sobre seguridad 166
Especificaciones técnicas 167
Duración de los materiales de consumo 170
Sustituíbles por el usuario 170
Sustituíbles por el servicio 170
Nuestra contribución a la protección ambiental 171
¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR? 171
Index 173

1 *Introducción*

Familiarización con su aparato

Requerimientos de espacio

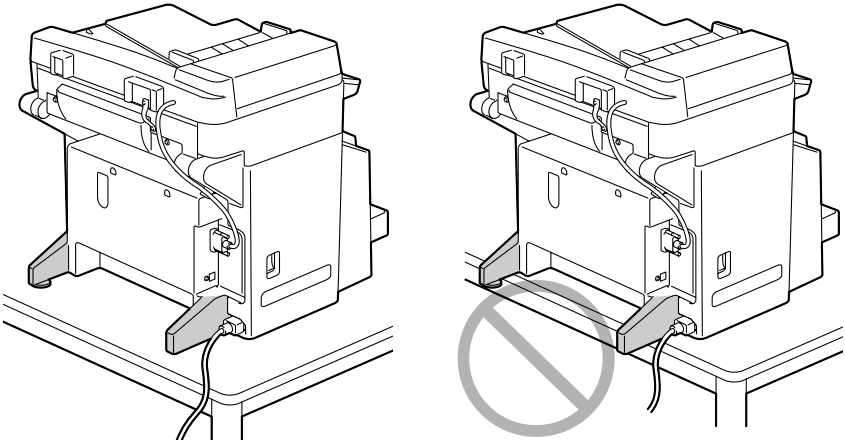
A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Los elementos opcionales aparecen sombreados en la ilustración anterior.

Precauciones de instalación

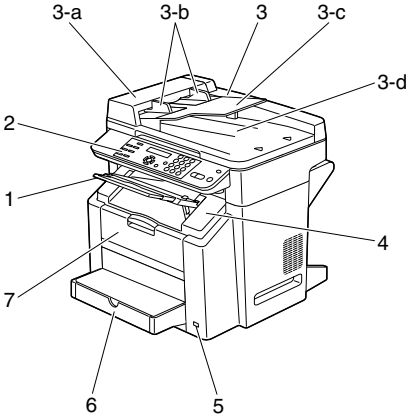
Si se instala este aparato sobre una mesa, cerciórese que el soporte no sobresalga más allás de la mesa.

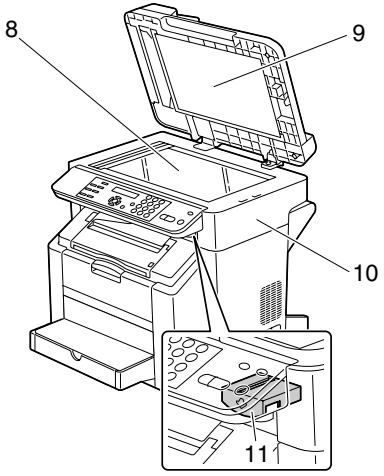


Nombre de las piezas

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su aparato mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

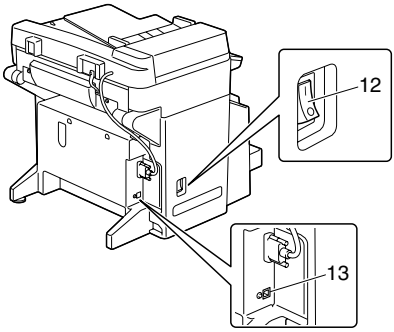




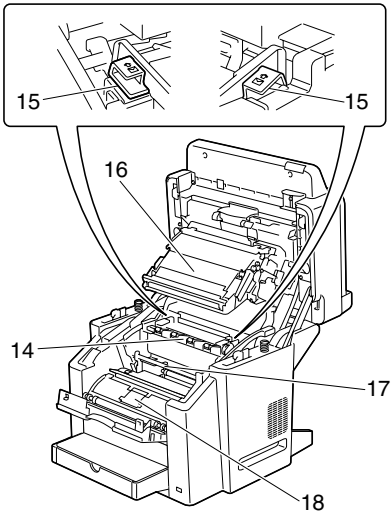
1. Bandeja de entrega
2. Panel de control
3. Alimentador automático de documentos opcional (ADF)
   3-a. Cubierta de alimentación del ADF
   3-b. Guía de documentos
   3-c. Bandeja de aliementación de documentos
   3-d. Bandeja de entrega de documentos

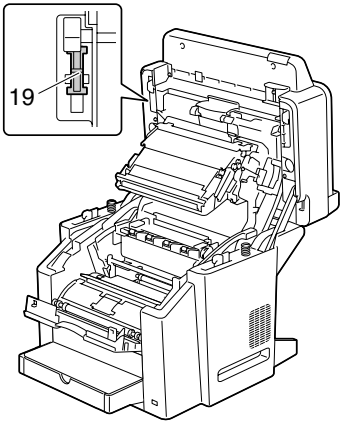
   El ADF puede aparecer en algunos mensajes, tales como mensajes de error, como "cubierta de documentos".
4. Cubierta del motor
5. Puerto para impresión directa desde cámara digital
6. Bandeja 1 (bandeja multiusos)
7. Cubierta frontal
8. Cristal para los originales
9. Cubierta para los originales
10. Unidad de digitalización
11. Palanca liberación de la unidad de digitalización

12. Interruptor
13. Puerto USB
14. Unidad de fijación
15. Palancas separadoras de la unidad de fusión
16. Unidad de correa de transferencia
17. Cartucho de tambor
18. Carrusel de cartuchos de tóner (que contiene 4 cartuchos de tóner: amarillo, magenta, ciano y negro)
19. Bloqueo del digitalizador

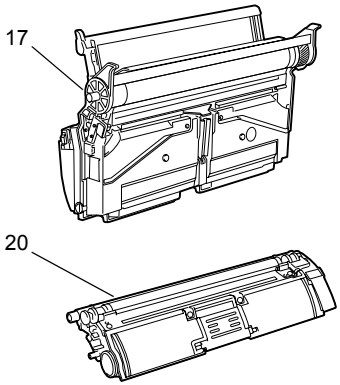


(Vista trasera)



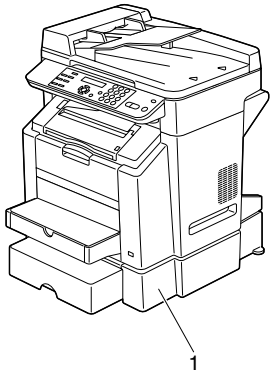


20. Cartucho de tóner



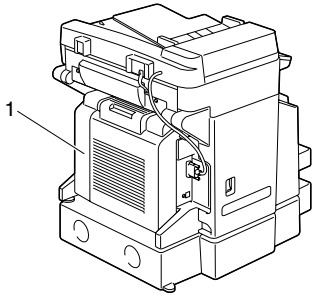
Vista frontal con elementos opcionales

1. Bandeja 2



Vista posterior con elementos opcionales

1. Unidad de dúplex



CD-ROM Utilities & Documentation

Controladores de la impresora

Controladores	Uso/Beneficio
Controlador de impresora para Windows XP/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo “Visualización de la configuración del controlador de la impresora” en la página 59.
Controlador de impresora para Windows Me/98SE	

Controlador del digitalizador

Controladores	Uso/Beneficio
Controlador TWAIN para Windows XP/2000/Me/98 SE	Este controlador le posibilita configurar funciones de digitalización, tales como el ajuste de color y de tamaño. Para más detalles consulte “Configuración del controlador TWAIN” en la página 78.
Controlador WIA para Windows XP	Este controlador le posibilita configurar funciones de digitalización, tales como el ajuste de color y de tamaño. Para más detalles consulte “Configuración del controlador WIA” en la página 80.

Para información acerca de la instalación de los controladores consultar la Guía de instalación de la magicolor 2480 en el CD-ROM Utilities and Documentation.

Utilidades

Aplicación	Uso/Beneficio
FaxTalk Communicator	Este software permite usar las funciones de fax del ordenador a fin de enviar faxes de datos de imágenes digitalizadas con la función Digitalizar al ordenador. Para más detalles, consulte la Guía de usuario del FaxTalk Communicator en el CD-ROM Utilities and Documentation.

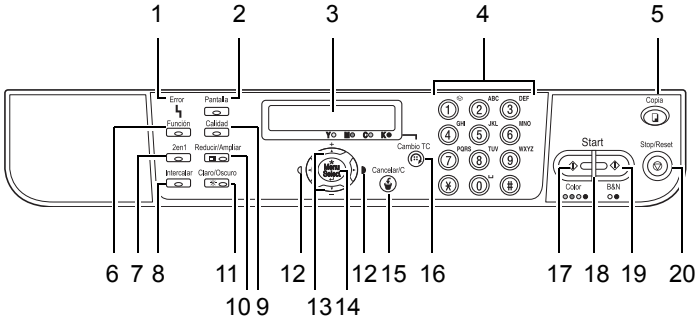
Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
  Pentium 2: 400 MHz o más potente
- Sistema operativo
  - Microsoft Windows XP Home Edition/Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98SE
- Espacio libre en el disco duro
  256 MB o más
- Memoria RAM
  128 MB o más
- Unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
  Puerto compatible con USB 2.0 y USB 1.1

2

Panel de control y menú de configuración

El panel de control



Indicadores y teclas del panel de control

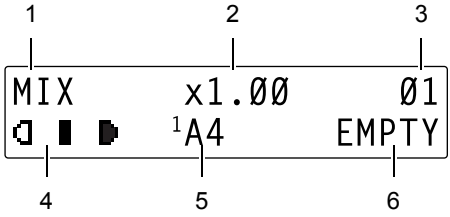
No.	Nombre	Función
1	Indicador **Error**	Se enciende cuando ocurre un error.
2	Tecla **Pantalla**	■ Púlsese para visualizar la cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner. Para más detalles consulte “Indicaciones en pantalla” en la página 13. ■ Púlsese para visualizar el número de impresiones o digitalizaciones. Para más detalles consulte “Verificación del número de páginas impresas/ digitalizadas” en la página 15. ■ Púlsese para imprimir una lista de estado del aparato. Para más detalles consulte “Impresión de una lista de estado del aparato” en la página 114.
3	Pantalla	■ Muestra informaciones tales como tipos de medios de impresión, densidad de la copia y grado de escalado. Para más detalles consulte “Indicaciones en pantalla” en la página 13. ■ Muestra un mensaje de error cuando ocurre uno. Para detalles acerca de los mensajes de error, consulte “Mensajes de estado, error y servicio” en la página 149.
4	Teclado	Se utiliza para ingresar valores tales como el número de copias deseadas.

No.	Nombre	Función
5	Tecla **Copia**	Púlsese para acceder al modo de copiado. La tecla se enciende en verde mientras el aparato se encuentre en el modo de copiado. Para detalles acerca de las funciones de copiado consulte capítulo 6, “Uso de la copiadora”.
6	Tecla **Función**	Púlsese para especificar la configuración de copiado de la bandeja y de dúplex (por los dos lados). *La configuración puede especificarse cuando se hayan instalado la unidad opcional de alimentación de medios de impresión y la opción dúplex.*
7	Tecla **2en1**	Púlsese para especificar el copiado 2en1.
8	Tecla **Intercalar**	Púlsese para especificar el copiado intercalado.
9	Tecla **Calidad**	Púlsese para especificar el tipo de documento y copiar y la resolución.
10	Tecla **Reducir/ Ampliar**	Púlsese para especificar el copiado reducido/ ampliado con índices preestablecidos de escalado.
11	Tecla **Claro/ Oscuro**	Púlsese para elegir la densidad de copiado.
12	Teclas ◖ / ◗	■ Púlsense para navegar hacia la izquierda y la derecha a través de las pantallas de configuración, tales como el menú de configuración. ■ Púlsense para elegir la densidad de copiado.
13	Teclas +/-	■ Púlsense para navegar hacia arriba y hacia abajo a través de las pantallas de configuración, tales como el menú de configuración. ■ Púlsense para especificar el índice de escalado en pasos de 0,01. (Límites de ajuste: 0,50 a 2,00)
14	Tecla **Menu/ Select**	■ Púlsese para visualizar el menú de configuración. ■ Púlsese para elegir el ajuste que se está visualizando.

No.	Nombre	Función
15	Tecla **Cancelar/ C**	■ Púlsese para cancelar el ajuste que se está visualizando. ■ Púlsese para borrar el número de copias especificado. ■ Púlsese para retornar a la pantalla principal desde una pantalla de configuración.
16	Tecla **Cambio TC**	Púlsese para visualizar el mensaje de sustitución del cartucho de tóner. Para más detalles de cómo sustituir el cartucho de tóner consulte “Sustitución del cartucho de tóner” en la página 82.
17	Tecla **Start-Color**	Púlsese para iniciar el copiado a todo color.
18	Indicador **Start**	Brilla en verde para indicar que se puede copiar. Brilla en naranja para indicar que no se puede copiar, por ejemplo durante el calentamiento o si hubiese ocurrido un error.
19	Tecla **Start-B&N**	Púlsese para iniciar el copiado monocromo.
20	Tecla **Stop/ Reset**	■ Púlsese para detener el copiado. ■ Púlsese restablecer la configuración predeterminada de la densidad de copiado, del índice de escalado y del número de copias.

Indicaciones en pantalla

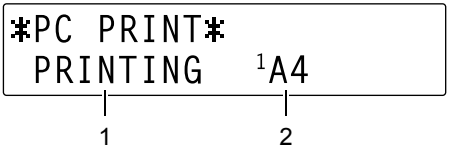
Pantalla principal



No.	Indicación	Descripción
1	Tipo de documento	Indica el tipo de documento a copiar especificado bien con la tecla Calidad o en el menú de configuración.
2	Índice de escalado	Indica el índice de escalado. aparecerá a la derecha del índice de escalado cuando se haya configurado 2 en 1.
3	Número de copias	Indica el número de copias. aparecerá a la izquierda del número de copias cuando se haya configurado copiado intercalado.
4	Densidad de copia	Indica la densidad de copiado.
5	Bandeja de papel/tamaño de papel	Indica la bandeja de papel y el tamaño de papel que se ha elegido.
6	Estado	Muestra mensajes, como por ejemplo que falta papel.

Pantalla de impresión

Cuando se haya recibido un trabajo de impresión, aparecerá `PC PRN` en la sección de estado de la pantalla principal. Para visualizar la pantalla de impresión púlsese la tecla **Pantalla** y paso seguido la tecla **Derecha** mientras se visualice `PC PRN`.



No.	Indicación	Descripción
1	Estado	Muestra mensajes que indican operaciones tales como la impresión.
2	Bandeja de papel/tamaño de papel	Indica la bandeja de papel y el tamaño de papel que se ha elegido.

Pantalla de suministro de tóner

Cuando aparezca la pantalla principal púlsese la tecla **Pantalla** para visualizar la pantalla de suministro de tóner que se muestra arriba. Esta pantalla proporciona un calculo aproximado de la cantidad de tóner restante.

Para retornar a la pantalla principal desde la pantalla de suministro de tóner púlsese la tecla **Cancelar/C**.

Verificación del número de páginas impresas/ digitalizadas

Él número de páginas impresas o digitalizadas puede consultarse en la pantalla del panel de control.

Verificación del número de páginas impresas

Pulse la tecla	En la pantalla aparecerá
Tecla **Pantalla**	Pantalla de suministro de tóner
Tecla **Derecha**	CONTADOR TOTAL
Tecla **Menu/Select**	CONTADOR IMPR TOT
Tecla **Selección de menú**	CONTADOR IMPR TOT COPIA COLOR X (X indica el número de páginas.) Use las teclas **+** y **-** para visualizar el número de páginas para IMPR COLOR (impresión en color), MONO COPIA (copiado monocromo) y MONO IMPR (impresión monocroma). Para retornar a la pantalla principal desde la pantalla de visualización de las páginas impresas púlsese la tecla **Cancelar/C**.

Verificación del número de páginas digitalizadas

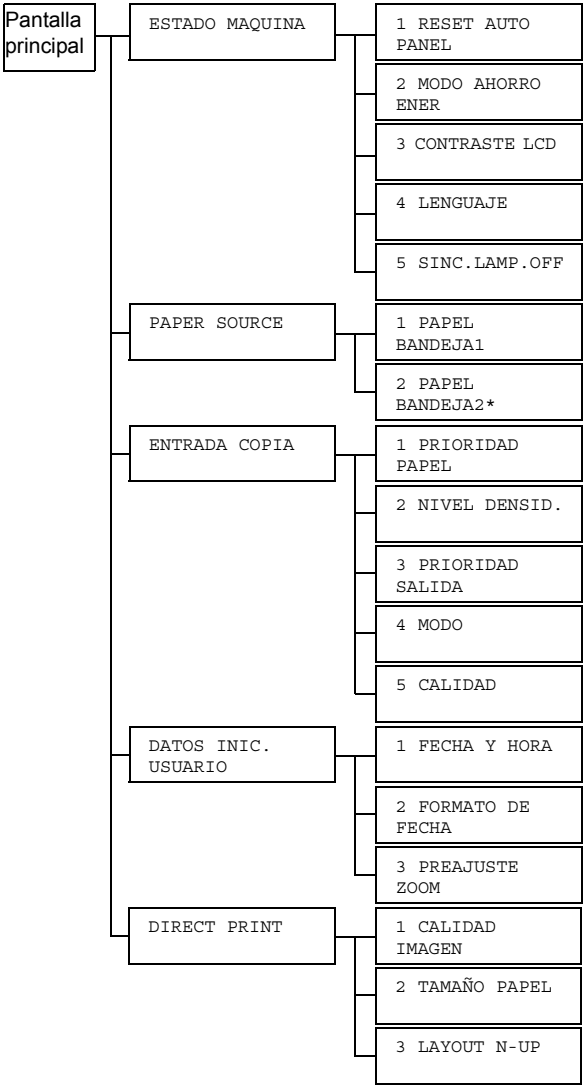
Pulse la tecla	En la pantalla aparecerá
Tecla **Pantalla**	Pantalla de suministro de tóner
Tecla **Derecha**	CONTADOR TOTAL
Tecla **Selección de menú**	CONTADOR IMPR TOT
Tecla **Derecha**	CONTAD ESCAN TOT
Tecla **Menu/Select**	RECUENTO ESCAN TOT RECUENTO ESCAN X (X indica el número de páginas.) Para retornar a la pantalla principal desde la pantalla de visualización de las páginas digitalizadas púlsese la tecla **Cancelar/C**.

Vista de conjunto del menú de configuración

El menú de configuración de la magicolor 2480 MF, al que se puede acceder desde el panel de control, dispone de la siguiente estructura:

Menú de configuración

*Pulse la tecla **Menu/Select** para acceder al menú de configuración.*



*Aparecerá únicamente si la bandeja 2 se encuentra instalada.

Menú ENTRADA MAQUINA

La configuración predeterminada de fábrica aparece en negrita.

1 RESET AUTO PANEL	Configuración	**ON** / OFF
	Se usa para restablecer o no todos los ajustes del panel de control a los valores preestablecidos cuando no se realice ninguna operación durante un determinado periodo de tiempo. Si se elije ON, elija el valor 0 . 5, 1, 2, 3, 4 y 5 (unidad: minutos; ajuste preestablecido: 1) para el lapso de tiempo que debe transcurrir antes que se ejecute la operación de restablecimiento automático de los valores del panel. Si se elige OFF, la operación de restablecimiento automático de los valores del panel no se ejecutará.	
2 MODO AHORRO ENER	Configuración	1-**15**-50
	Accede al modo de ahorro de energía a fin de economizar energía cuando no se lleva a cabo ninguna operación. Especifica el plazo en minutos que la impresora esperará antes de entrar en el modo ahorro de energía.	
3 CONTRASTE LCD	Configuración	CLARO ◄■□□□□► OSCURO
	Ajusta el brillo de la pantalla.	
4 LENGUAJE	Configuración	**INGLES** / JAPONES / FRANCES / ALEMAN / ESPAÑOL / PORTUGUE / ITALIANO / CHECO
	Determina el idioma en que aparecerán los menús y los mensajes en la pantalla.	

5 SINC.LAMP.OFF	Configu- ración	**MODO1** / MODO2
	Determina el lapso de tiempo que debe transcurrir antes que la lámpara del digitalizador se apague cuando no se realice ninguna operación. Si se elige MODO1 la lámpara se apagará cuando el aparato entre en el modo de ahorro de energía. Si se elige MODO2 la lámpara se apagará 10 minutos después que el aparato entre en el modo de ahorro de energía.	

Menú PAPER SOURCE

La configuración predeterminada de fábrica aparece en negrita.

1 PAPEL BANDEJA1	Tipo de medios de impresión	**PAPEL SIMPLE** / PAPEL GRUESO / TRANSPARENCIA / PAPEL MEMBRETADO / ETIQUETA / PAPEL REVESTIDO / SOBRE / TARJETA POSTAL
	Tamaño de papel	Si se elije un ajuste que no sea SOBRE o TARJETA POSTAL: **CARTA** / EXECUTIVE / STATEMENT / **A4** / B5 / A5 / F4 / LEGAL Si se ha elegido SOBRE: **YOKEI-0** / YOKEI-4 / YOKEI-6 / COM10 / C5 / DL / MONARCH / C6 Si se ha elegido TARJETA POSTAL: **J-POSTCARD** / DOUBLE POSTCARD
	Determina el tamaño y tipo de papel cargado en la bandeja 1. Cuando se elija un tipo de medio de impresión, aparecerá una pantalla que indicará los tamaños de medios disponibles. Los tamaños de medio disponibles difieren dependiendo del tipo de medio seleccionado. El tamaños de medio seleccionado para una configuración que no sea SOBRE o TARJETA POSTAL es CARTA para los modelos de 110 V y A4 para los modelos de 220 V.	
2 PAPEL BANDEJA2	Tipo de medios de impresión	**PAPEL SIMPLE**
	Tamaño de papel	**CARTA/A4**
	Determina el tamaño y tipo de papel cargado en la bandeja 2. En la bandeja 2 se deberá cargar únicamente papel simple. El tamaño de medio preestablecido es CARTA para los modelos de 110 V y A4 para los modelos de 220 V.	

Menú ENTRADA COPIA

La configuración predeterminada de fábrica aparece en negrita.

1 PAPEL PAPEL	Configuración	**BANDEJA1** / BANDEJA2
	Determina si se ha dado prioridad de uso a la bandeja 1 o a la bandeja 2. *Si no se ha instalado la bandeja 2, aparecerá *NO DISPONIBLE*.* *Si se pulsase la tecla **Parar/Reiniciar** mientras se pueda ver la pantalla principal, este punto del menú quedará configurado a BANDEJA1.*	
2 NIVEL DENSID.	Configuración	CLARO ◑□□□■□□□● OSCURO
	Indica la densidad preestablecida de copiado.	
3 PRIORIDAD SALIDA	Configuración	**NO** / CLASIFICAR
	Determina si se da o no prioridad al copiado intercalado. *Si se pulsase la tecla **Stop/Reset** mientras se pueda ver la pantalla principal, este punto del menú quedará configurado a NO.*	
4 MODO	Configuración	**MIXTO** / TEXTO / FOTO
	Especifica el tipo de documento que se va a copiar. *Si se pulsase la tecla **Stop/Reset** mientras se pueda ver la pantalla principal, este punto del menú quedará configurado a MIX.*	
5 CALIDAD	Configuración	**NORMAL** / FINO
	Determina la resolución de impresión. *Si se pulsase la tecla **Stop/Reset** mientras se pueda ver la pantalla principal, este punto del menú quedará configurado a NORMAL.*	

La configuración de 4 MODO y 5 CALIDAD también se puede especificar usando la tecla ***Calidad****.*
Pulse la tecla ***Calidad*** *una vez para visualizar MODO.*
Pulse la tecla ***Calidad*** *dos veces para visualizar RESOLUCION.*

Menú DATOS INIC. USUARIO

La configuración predeterminada de fábrica aparece en negrita.

1 FECHA Y HORA	Especifica la fecha y la hora. Especifica la hora en el formato de 24 horas. Use el teclado para especificar la configuración.	
2 FORMATO DE FECHA	Configuración	**MM/DD/AAAA**, DD/MM/AAAA, AAAA/MM/DD
	Especifique el orden del año, mes y día en 1 FECHA Y HORA. MM indica el mes, DD indica el día y AAAA indica en año.	
3 PREAJUSTE ZOOM	Configuración	**PULGADAS**/**MÉTRICO**
	Determina si los índices preestablecidos de escalado están dados en pulgadas o en milímetros. El ajuste preestablecido para los modelos de 110 V es PULGADAS y el ajuste preestablecido para los modelos de 220 V es METRICO.	

Menú DIRECT PRINT

La configuración predeterminada de fábrica aparece en negrita.

1 CALIDAD IMAGEN	Configuración	**BORRADOR** / NORMAL / FINO
	Determina la resolución de impresión directa. BORRADOR = 600 dpi × 600 dpi; NORMAL = 1200 dpi × 600 dpi; FINO = 2400 dpi × 600 dpi	
2 TAMAÑO PAPEL	Configuración	**CARTA** / A4 / A5 / B5 / J-POSTCARD / LTR 2UP SPL / A4 4UP SPL / A4 2UP SPL
	Determina el tamaño de papel para la impresión directa.	
3 LAYOUT N-UP	Configuración	**1** / 2 / 3 / 4 / 6 / 8
	Especifica el número de imágenes que se imprimirán en una sola hoja de papel.	

3

Manejo de los medios de impresión

Medios de impresión

Especificaciones

Medios de impresión	Tamaño de papel		Bandeja*	Dúplex	Copiar	Imprimir	Direct Print
	Pulgadas	Milímetros					
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2	Sí	Sí	Sí	Sí
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No	Sí	Sí	Sí
B5	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1	No	Sí	Sí	Sí
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1	No	Sí	Sí	No
F4	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	No	Sí	Sí	No
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	No	No	Sí	No
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1	No	No	Sí	No
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1	No	No	Sí	No
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1	Sí	Sí	Sí	No
Legal G	8,5 x 13,0	216,0 x 330,0	1	Sí	No	Sí	No
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2	Sí	Sí	Sí	Sí
Carta Plus	8,5 x 12,69	215,9 x 322,3	1	No	No	Sí	No
Carta G	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1	No	Sí	Sí	No
Statement	5,5 x 8,5	140,0 x 216,0	1	No	Sí	Sí	No
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No	No	Sí	No
Personalizado, Mínimo	3,6 x 7,8	92,0 x 198,0	1	No	No	Sí	No
Personalizado, Máximo	8,5 x 14,0	216,0 x 356,0	1	No	No	Sí	No
Transparencia A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1	No	Sí	Sí	No
Carta Transparencia	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1	No	Sí	Sí	No
Tarjeta postal J	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No	Sí	Sí	Sí
Tarjeta postal doble	5,8 x 7,9	148,0 x 200,0	1	No	Sí	Sí	No
C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No	Sí	Sí	No
C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No	Sí	Sí	No
Com 10	4,125 x 9,5	104,7 x 241,3	1	No	Sí	Sí	No
DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No	Sí	Sí	No
Monarch	3,875 x 7,5	98,4 x 190,5	1	No	Sí	Sí	No
Yokei-0	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No	Sí	Sí	No
Yokei-6	3,9 x 7,5	98,0 x 190,0	1	No	Sí	Sí	No
Yokei-4	4,1 x 9,3	105,0 x 235,0	1	No	Sí	Sí	No
Papel grueso—Unicamente compatible para medios tamaño carta, A4 y más pequeños.							
Notas: *Bandeja 1 = Multiusos Bandeja 2 = Sólo para papel simple							

Tipos

Antes de adquirir una gran cantidad de medios especiales, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de impresión.

Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de
cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple (reciclado)

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 200 hojas, dependiendo del peso del papel
	Bandeja 2	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel
Medio en controlador	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 90 g/m² (16 a 24 libras)	
Impresión dúplex	Véase los tamaños compatibles en la página 24.	

Use papel simple que sea

- Apropiado para impresoras láser y copiadoras de papel simple, tal como papel de oficina estándar o reciclado.

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar el aparato.

NO utilice los siguientes medios

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón y papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión

- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Que ya hayan sido impresos por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados
- Mojados (o húmedos)

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo o mojado.
- Laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Que se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (180°C/356°F)
- Que tengan forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grapas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Se puede imprimir continuamente con papel grueso. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Papel grueso	
Peso	Bond de 90 a 163 g/m² (25 a 43 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

El papel bond de 43 libras es conocido también como index stock de 90 libras.

NO utilice papel lustroso que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobre

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Se puede imprimir continuamente con sobres. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 10 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Sobre	
Impresión dúplex	No compatible	

El papel bond de 43 libras es conocido también como index stock de 90 libras.

Use sobres

- Comunes aptos para impresión láser con uniones diagonales, pliegues y bordes definidos y solapas adhesivas corrientes

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado rugosa
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, desteñirse o emitir gases tóxicos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

- La superficie de la cara frontal de la hoja debe seguir las especificaciones del papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir la hoja portadora entera y no debe penetrar adhesivo en la superficie.

Se puede imprimir continuamente con hojas de etiquetas. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Etiquetas	
Impresión dúplex	No compatible	

El papel bond de 43 libras es conocido también como index stock de 90 libras.

Use etiquetas que

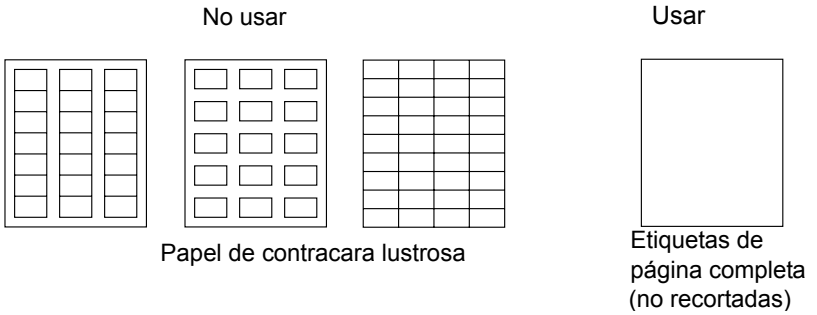
- Estén recomendadas para impresión láser

NO utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente o partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo

Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

- Estén precortadas o perforadas



Papel membreteado

Se puede imprimir continuamente con papel membreteado. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Papel membretado	
Impresión dúplex	Consulte en la página 40 los tamaños compatibles (cara arriba, parte superior de la página adelante).	

Tarjeta postal

Se puede imprimir continuamente con tarjetas postales. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Tarjeta postal	
Impresión dúplex	No compatible	

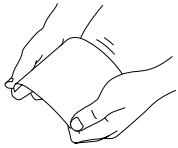
Use tarjetas postales que

- Estén aprobadas para impresión láser

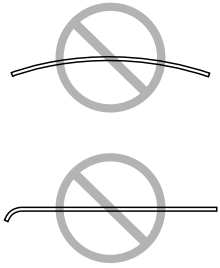
NO utilice tarjetas postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.



- Estén dobladas o plegadas



Transparencia

NO abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Mantener limpia la vía de ingreso de medios de impresión. Las transparencias son especialmente sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase capítulo 9, "Mantenimiento".

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Si tuviera problemas alimentando 50 hojas, intente cargar sólo de 1 a 10 hojas a la vez. La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y problemas de alimentación.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Transparencia	
Impresión dúplex	No compatible	

Pruebe siempre primeramente una pequeña cantidad de un tipo particular de transparencias.

Use transparencias que

- Estén aprobadas para impresión láser

NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

Papel revestido

Pruebe todo papel revestido para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Se puede imprimir continuamente con papel revestido. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Medio en controlador	Papel revestido	
Impresión dúplex	No compatible	

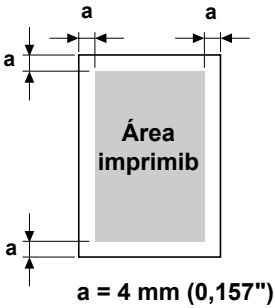
NO utilice papel revestido que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)
- Que sea especificado únicamente para impresoras a chorro de tinta

Área (imprimible) garantizada

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión es hasta aproximadamente 4 mm (0,157") antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



a = 4 mm (0,157")

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0,157") desde los bordes del medio de impresión.

Cuando se imprima en papel tamaño legal, el margen inferior será 10 mm (0,394").

Cuando se imprima en papel revestido, el margen superior será 10 mm (0,394").

Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.

Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Almacenamiento de medios de impresión

- Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C / 95°F) y el polvo

- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba para verificar la calidad de impresión.

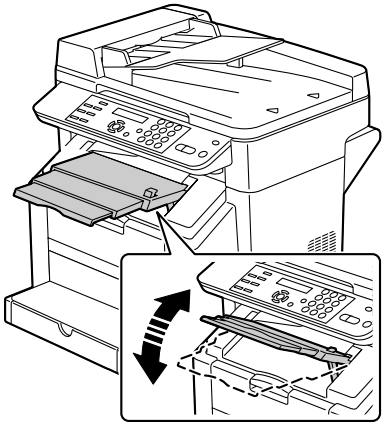
Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen boca-abajo a la bandeja de entrega. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 100 hojas de papel (A4/carta) de 80 g/m^2 (22 libras).

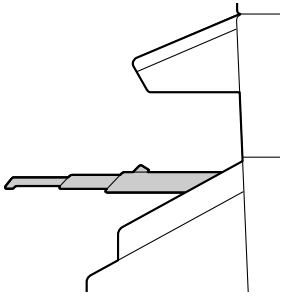
Si los medios de impresión apilados en la bandeja de entrega son muy altos, su aparato podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

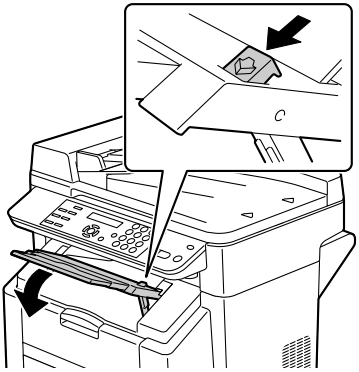
La bandeja de entrega puede ajustarse a dos ángulos, como muestra la ilustración a la derecha.



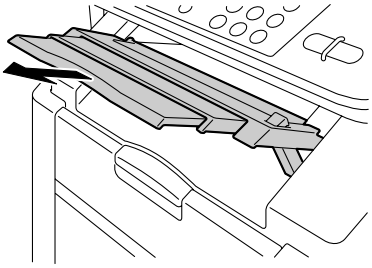
Al imprimir tarjetas postales, asegúrese de que la bandeja de entrega está en posición horizontal.



Mantenga presionado el botón ubicado a la derecha de la bandeja de entrega para bajar el recipiente a la posición horizontal.

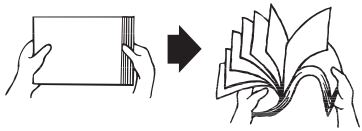


Adicionalmente, la extensión de la bandeja de entrega puede extraerse a dos posiciones diferentes. Use la posición apropiada dependiendo del tamaño de los medios de impresión que se están utilizando.



Carga de papel

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de aproximadamente 200 hojas a la vez, abaníquela para prevenir la acumulación estática en el papel antes de insertarla en la bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, etiquetas, papel grueso, transparencias o papel revestido) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

Al recargar papel, retire primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo, uniformando los bordes y vuélvalo a cargar.

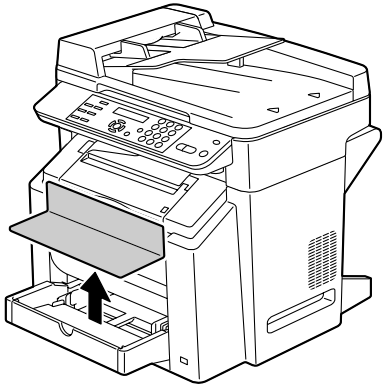
No mezcle medios de diferentes tipos y tamaños ya que ello provocaría una alimentación incorrecta.

Bandeja 1 (bandeja multiusos)

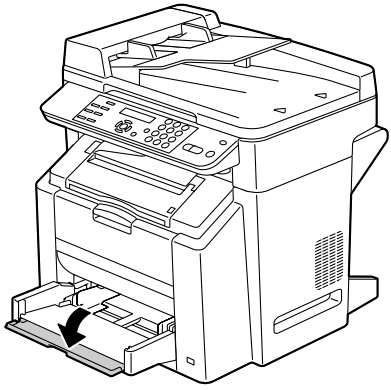
Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte “Especificaciones” en la página 24.

Para cargar papel simple

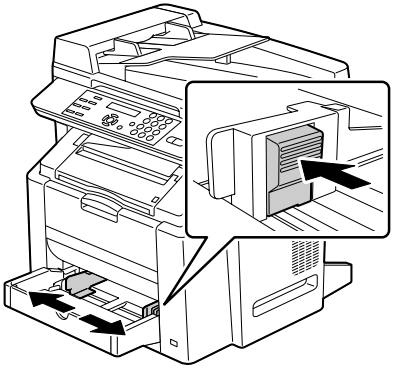
1



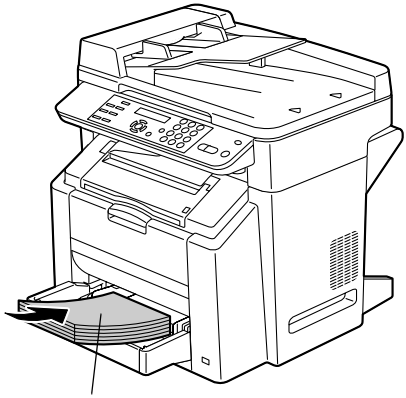
Al cargar tamaños grandes de papel en la bandeja 1, abra el panel frontal de la bandeja 1.



2

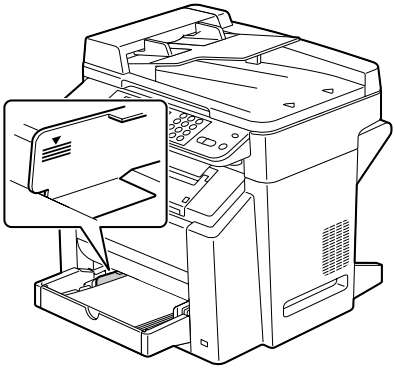


3

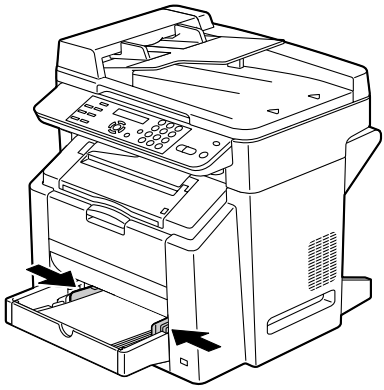


Cara arriba

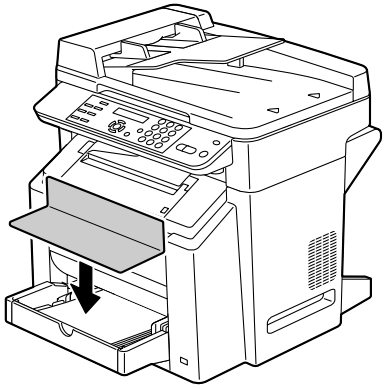
No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar a la vez, hasta 200 hojas de papel simple (80 g/m^2 [22 libras]) en la bandeja



4



5

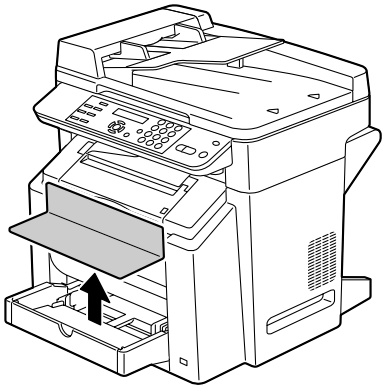


Otros medios

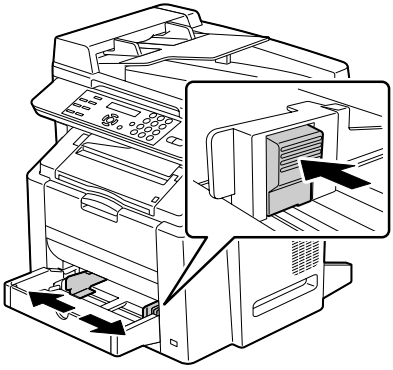
Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (por ejemplo, sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias) en el controlador de la impresora para obtener la mejor calidad posible.

Cómo cargar sobres

1



2

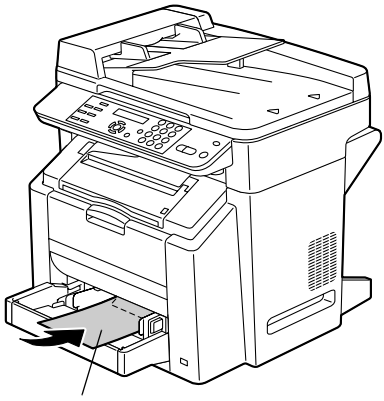


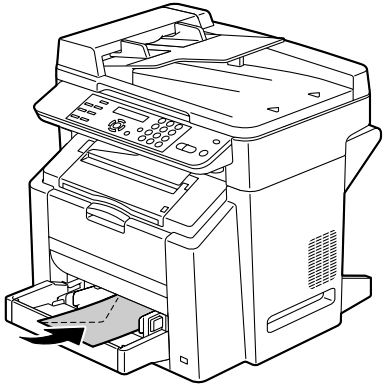
3

Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

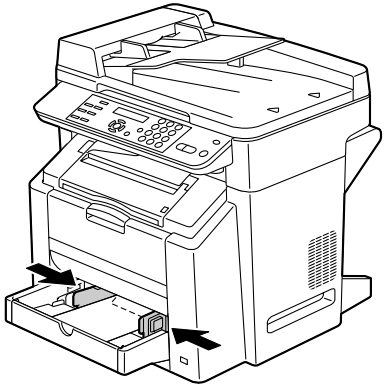
Se puede cargar a la vez hasta 10 sobres en la bandeja.

En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado izquierdo del aparato.

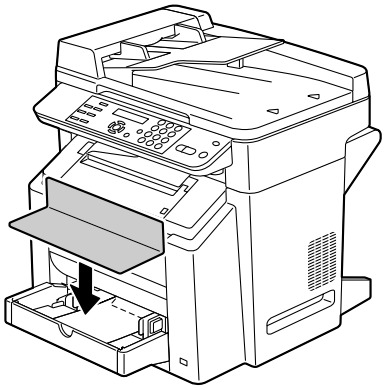




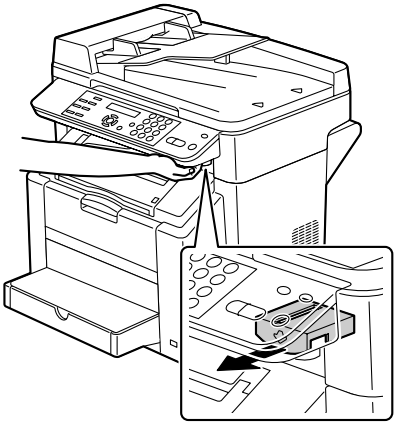
4



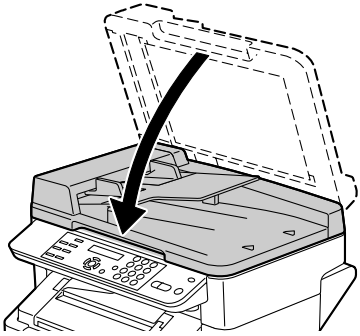
5



6

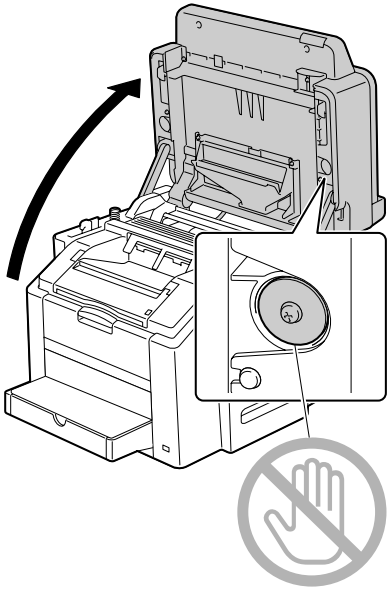


El digitalizador no puede liberarse si se ha abierto el ADF. Asegúrese primero de haber cerrado el ADF, después libere el digitalizador.



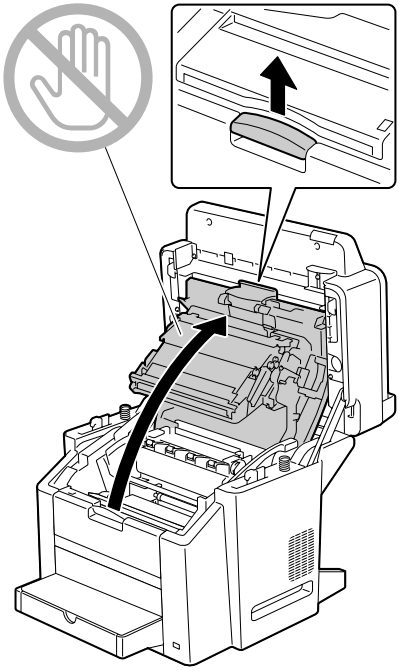
7

Tenga cuidado de no tocar la placa en la parte posterior del digitalizador.



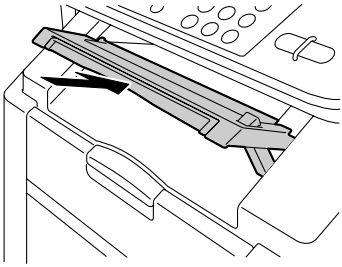
8

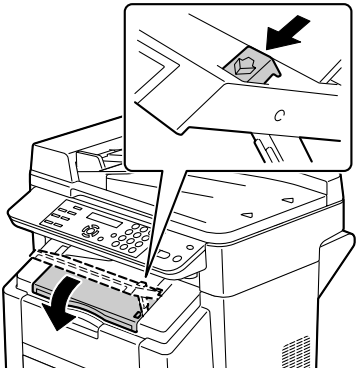
No toque la correa de transferencia.



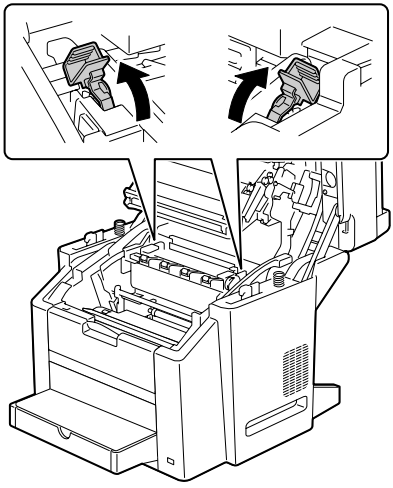
Si hubiese papel en la bandeja de entrega, retírelo.

Antes de abrir la cubierta del motor, asegúrese de plegar la bandeja de entrega.

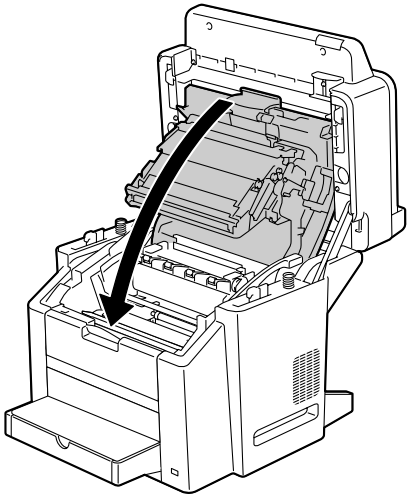




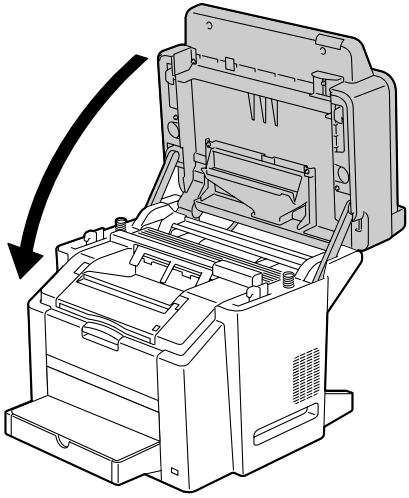
9



10



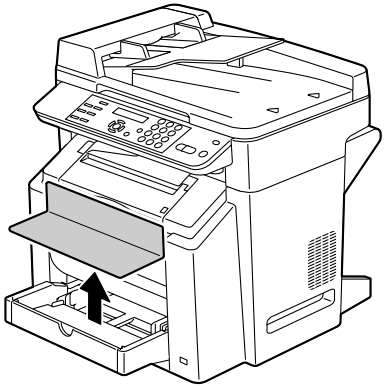
11



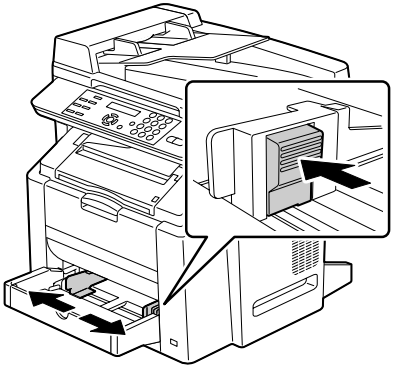
Antes de imprimir sobre medios de impresión que no sean sobres, cerciórese de poner las palancas de separación de la unidad de fusión en su posición original.

Carga de Etiquetas/Postales/Papel grueso/ Transparencias/Papel revestido

1

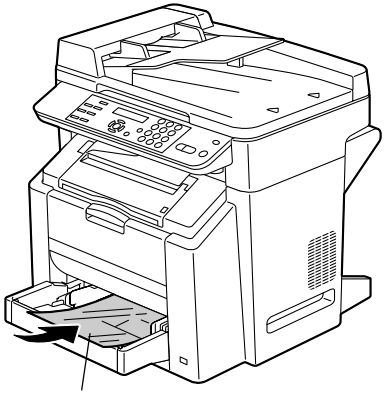


2



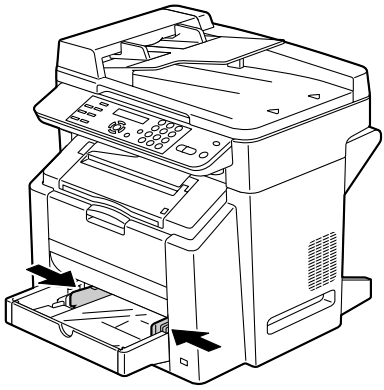
3

Se puede cargar a la vez hasta 50 hojas en la bandeja.

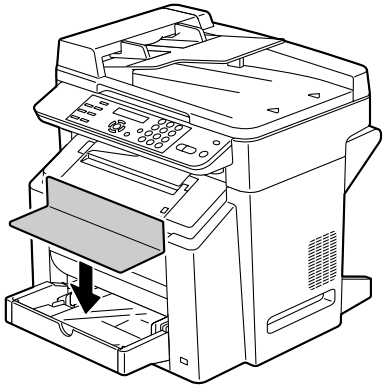


Cara arriba

4



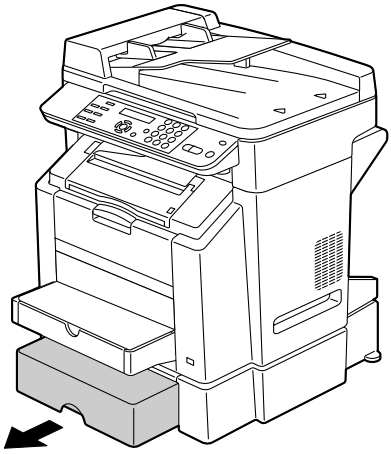
5



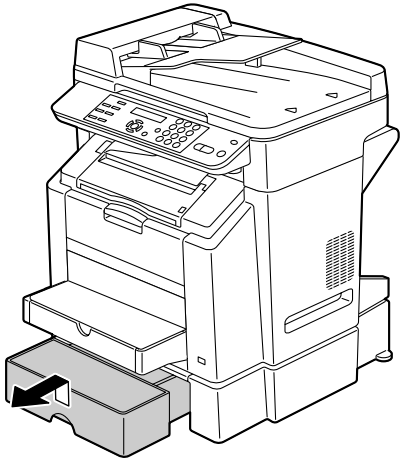
Bandeja 2

Para cargar papel simple

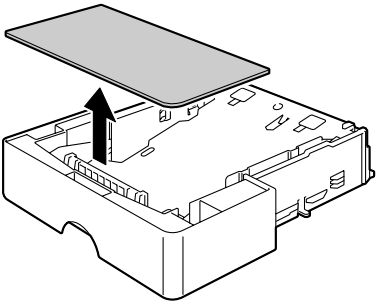
1



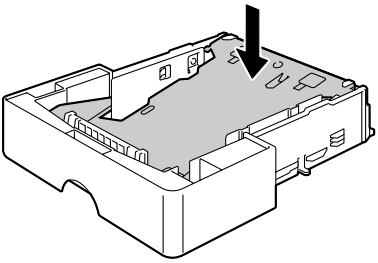
2



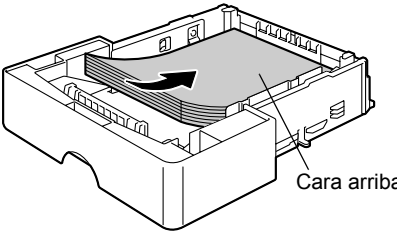
3



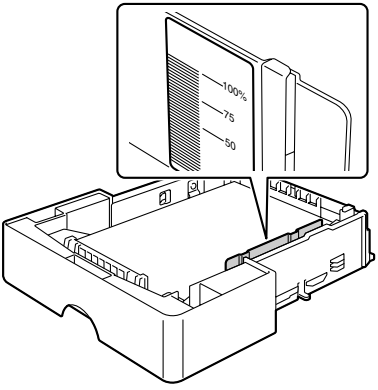
4



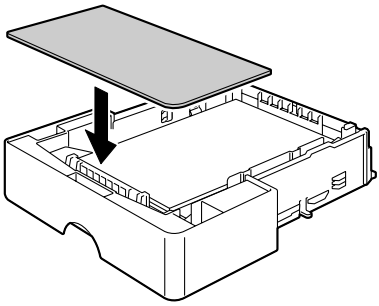
5



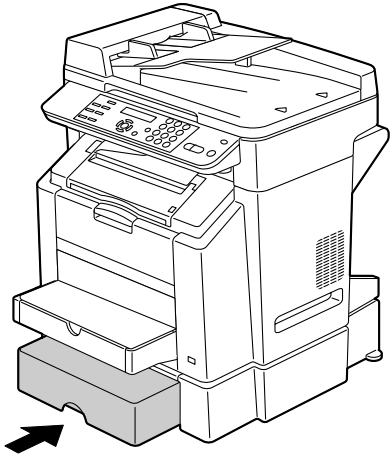
No cargue papel más allá de la línea de 100%. Se pueden cargar a la vez, hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m^2 [22 libras]) en la bandeja.



6



7



Medios de impresión originales

Especificaciones

Documentos que pueden ser puestos sobre el cristal para originales

Los siguientes tipos de documentos pueden ser puestos sobre el cristal para originales.

Tipo de documento	Hojas o libros
Tamaño máximo del documento	Legal
Peso máximo	3 Kg (2,99 Kg)

Observe las siguientes precauciones cuando esté colocando el documento en el cristal para originales.

- No coloque objetos que pesen más de 3 Kg (6,6 libras) sobre el cristal para originales, pues de los contrario el cristal podría dañarse.
- No presione hacia abajo con demasiada fuerza la pasta del libro sobre el cristal, pues de lo contrario el cristal podría dañarse.

Documentos que pueden cargarse en el ADF

Los siguientes documentos pueden cargarse en el ADF.

Tipo de documentos de los medios de impresión / Peso	Papel simple (bond de 60 a 135 g/m²; 16 a 24 libras)
Tamaño máximo del documento	Legal
Capacidad de los medio de impresión	50 hojas

No cargue los siguientes tipos de documentos en el ADF.

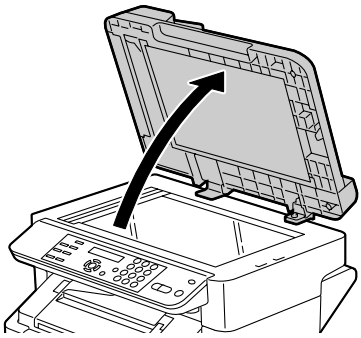
- Documentos que contengan páginas de diferentes tamaños
- Arrugados, doblados, enrollados o rasgados
- Documentos altamente traslúcidos o transparentes, tales como diapositivas o papel sensible a la luz
- Documentos revestidos tales como papel al carbón

- Documentos impresos sobre papel más grueso de 135 g/m² (36 libras)
- Documentos unidos por clips o grapas
- Documentos empastados o encuadernados
- Documentos con páginas pegadas con goma
- Documentos con páginas que han sido recortadas o los recortes
- Hojas de etiquetas
- Másteres de impresión ofsset
- Documentos con perforaciones para encuadernar

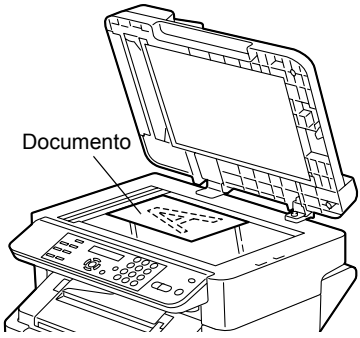
Cómo cargar un documento para ser copiado

Colocación de un documento en el cristal para documentos

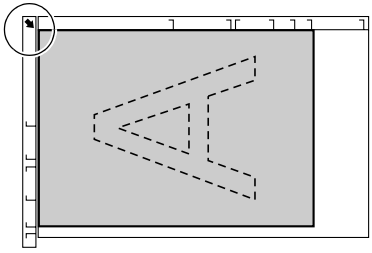
1



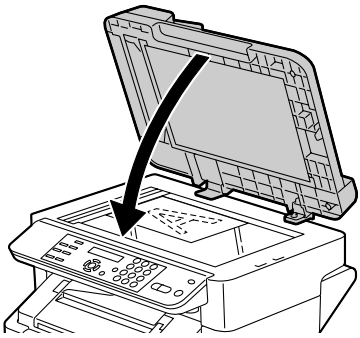
2



Alinear el documento a la flecha que está en el lado izquierdo hacia la parte posterior del aparato.



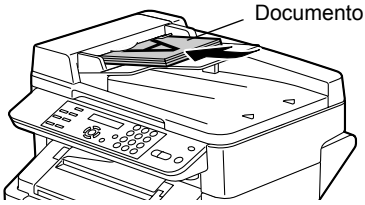
3



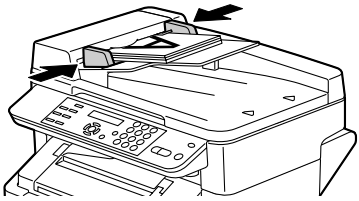
Para cargar un documento en el ADF

1

Antes de cargar el documento en el ADF, verifique que no queden páginas del documento en el cristal para originales.



2



4

Uso del controlador de la impresora

Selección de las opciones del controlador/ ajustes predeterminados de la impresora

Antes de empezar a trabajar con el aparato, le recomendamos verificar y, de ser necesario, modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso que disponga de opciones instaladas, deberá Ud. "declarar" las opciones en el controlador.

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows XP):
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la KONICA MINOLTA magicolor 2480MF y elija **Preferencias de impresión**.
- (Windows 2000)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la KONICA MINOLTA magicolor 2480MF y elija **Preferencias de impresión**.
- (Windows Me/98SE)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la KONICA MINOLTA magicolor 2480MF y elija **Propiedades**. Pulse **Propiedades de la impresora**.

2 Si Ud. ha instalado opciones disponibles, pase al paso siguiente. Si no, salte al paso 8.

3 Pulse el registro **Configuración de opciones de dispositivo**.

4 Elija una opción (una a la vez) y haga clic sobre **Agregar**. La opción lleva a la lista **Opciones instaladas**.

*Si agregó, sin querer, una opción no instalada, marque esta opción en la lista **Opciones instaladas** y pulse a continuación **Eliminar**.*

5 Haga clic en **Aplicar**.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.*

6 Pulse el registro **Papel**. Elija las configuraciones preestablecidas para su aparato, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa.

7 Haga clic en **Aplicar**.

8 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

Desinstalación del controlador de la impresora

Este apartado describe cómo desinstalar el controlador de la impresora magicolor 2480 MF.

1 Partiendo del menú **Inicio** (Windows XP: **Inicio**), elija **Programas** (Windows XP: **Todos los programas**), **KONICA MINOLTA**, **magicolor 2480MF** y paso seguido **Desinstalar**.

2 En la ventana de desinstalación seleccione la KONICA MINOLTA magicolor 2400MF. Paso seguido, pulse **Desinstalar**.

3 El controlador de la impresora magicolor 2480 MF será desinstalado de su ordenador.

Si utiliza Windows 98SE, reinicie el ordenador después de haber desinstalado el controlador de la impresora.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora

Windows XP

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la KONICA MINOLTA magicolor 2480MF y elija **Preferencias de impresión**.

Windows 2000/Me/98SE

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:

- **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la KONICA MINOLTA magicolor 2480MF y elija **Preferencias de impresión**.
- **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la magicolor 2480MF y elija **Propiedades** y a continuación **Propiedades de impresora**.

Configuración del controlador de la impresora

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

Easy Set

Para guardar la configuración actual, ingrese un nombre y pulse **Guardar**. Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

Diseño de página

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.

Figura en impresora

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar una imagen del aparato (con todas los elementos opcionales instalados) en el área de ilustración.

Registro Instalar

El registro Instalar le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Colocar una filigrana en documentos impresos
- Editar filigranas personalizadas
- Especificar la impresión dúplex o de boletín
- Especificar la fuente de papel
- Definir el tipo de los medios de impresión
- Especificar un papel diferente para la primera página de un documento.

Acerca de la impresión dúplex

Verifique que se haya instalado físicamente la opción dúplex en el aparato a fin de efectuar el trabajo con éxito.

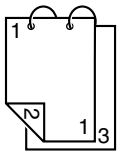
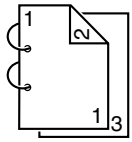
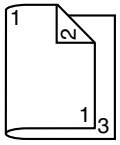
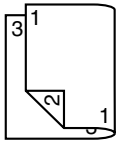
Verifique su aplicación para determinar como ajustar los márgenes a impresión
dúplex.

Nota

Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple bond de 60–90 g/m^2 (16–24 libras). Véase "Especificaciones" en la página 24.

No se puede efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, transparencias, postales ni en papel revestido.

Se dispone de los siguientes ajustes Dúplex/Boletín.

	Si se selecciona "Encuadernado por borde corto" las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde arriba.
	Si se selecciona "Encuadernado por borde largo" las páginas quedan dispuestas para hojearlas lateralmente.
	Si se elije "Encuadernado de boletín a la izquierda" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la izquierda.
	Si se elije "Encuadernado de boletín a la derecha" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la derecha.

En la impresión dúplex, se imprime primeramente el reverso y a continuación el anverso.

Registro Papel

El registro Papel le permite:

- Especificar el tamaño del documento original
- Definir tamaños de medios de impresión personalizados
- Adaptar documentos impresos a un tamaño de medio de impresión especificado
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) documentos
- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados

- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la función de clasificación (intercalar).
- Imprimir usando una superposición
- Editar/crear una superposición
- Modificar la posición de impresión (impresión de desplazamiento de imagen)

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Cambiar de impresión en color a impresión monocroma
- Especificar el ajuste de color (imágenes, gráficos y texto)
- Especificar la resolución de la impresión
- Controlar los tonos de una imagen (Contraste)
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Controlar la pureza de color de una imagen (Saturación)
- Controlar la claridad de una imagen (Enfoque)

Registro Configuración de las opciones de dispositivo

El registro Configuración de las opciones de dispositivo le permite:

- Activar la bandeja 2 y/o la unidad de dúplex
- Visualizar información acerca del controlador de la impresora

5

Uso de Direct Print

Impresión directa

Si se conectase una cámara digital con PictBridge (1.0 o más reciente) a la impresora a través del puerto USB Host, las imágenes almacenadas en la cámara digital podrán imprimirse directamente en el aparato.

La impresión directa no es compatible con las siguientes opciones:
- *Impresión de imágenes con DPOF AUTOPRINT*
- *Sin bordes*
- *Habilitación de desconexión del cable*
- *Recuperación después de desconexión del cable DPOF*

La impresión de índice y la impresión usando la configuración `LAYOUT N-UP` *es únicamente posible con medios de impresión de tamaño carta y A4.*

La impresión directa es únicamente posible con la bandeja 1. Cerciórese que los medios cargados en la bandeja 1 sean del mismo tamaño que los elegidos en `TAMAÑO PAPEL` *en el menú* `Direct Print`.

Los tipos de medios que se pueden usar en la impresión directa son papel simple, papel grueso, etiquetas, papel revestido y tarjetas postales.

Impresión directa desde una cámara digital

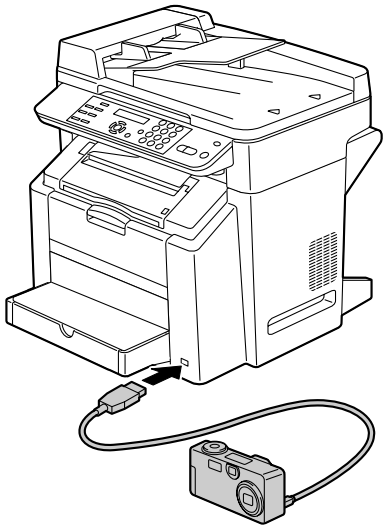
1 Partiendo del menú `Direct Print`, configure `CALIDAD IMAGEN`, `TAMAÑO PAPEL` y `LAYOUT N-UP`.

Si estos ajustes se pudiesen especificar desde la cámara digital no será necesario especificarlos desde el panel de control. Estos ajustes quedan cancelados por la configuración de la cámara digital.
Para detalles acerca de cómo configurara el panel de control véase “Menú DIRECT PRINT” en la página 22.

No será posible imprimir si el tamaño del papel (tamaño de la imagen) especificado desde la cámara es mayor al tamaño de papel elegido `TAMAÑO PAPEL` *en el menú* `Direct Print`.

2 Conecte el cable USB a la cámara digital y al puerto de impresión directa.

El suministro del aparato no incluye un cable USB, el cual deberá comprarse por separado en caso que no venga con su cámara digital.



3 Desde la cámara digital, especifique la(s) imagen(es) que desee imprimir y el número de copias deseado.

4 Inicie la impresión desde una cámara digital

6

Uso de la copiadora

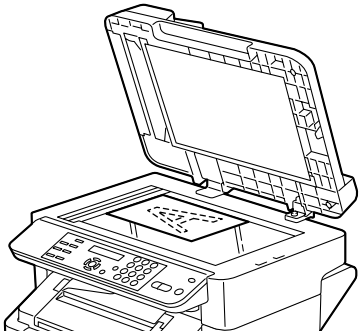
Copiado básico

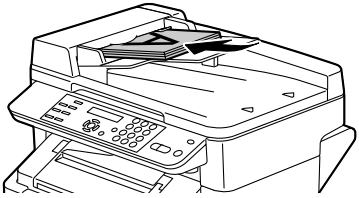
Esta sección contiene descripciones del procedimiento básico de copiado y las funciones que se usan frecuentemente cuando se hacen copias, tales como la especificación del índice de escalado y la densidad de copiado.

Operación básica de copiado

1 Posicione el documento a copiar.

Para más detalles acerca del posicionamiento del documento, consulte "Colocación de un documento en el cristal para documentos" en la página 54 y "Para cargar un documento en el ADF" en la página 55.





2 Especifique la configuración deseada para el copiado.

Para detalles acerca del ajuste del índice de escalado consulte "Especificación del índice de escalado" en la página 71.
Para detalles acerca del ajuste de densidad de la copia consulte "Selección de la densidad de copiado" en la página 72.
Para detalles acerca de la elección de la bandeja de medios consulte "Elección de la bandeja de medios" en la página 72.
Para detalles acerca del copiado 2en1 véase "Configuración del copiado 2en1" en la página 73.
Para detalles acerca del copiado dúplex (en los dos lados) véase "Configuración del copiado dúplex (en las dos caras)" en la página 73.
Para detalles acerca del copiado intercalado véase "Configuración del copiado intercalado" en la página 75.

3 Haciendo uso del teclado, especifique el número deseado de copias.

Si el número de copias se hubiese ingresado de manera incorrecta, pulse la tecla ***Cancelar/C*** *y especifique el número correcto de copias.*

4 Para imprimir copias en color pulse la tecla **Start-Color**. Para imprimir copias monocromas pulse la tecla **Start-B&N**.

El copiado se iniciará.

Para detener el copiado, pulse la tecla ***Stop/Reset****. Cuando se pulse la tecla* ***Stop/Reset****, en la pantalla aparecerá* `*COPIA CANCELADA*`*.*

Especificación del índice de escalado

El índice de escalado puede especificarse bien seleccionando un índice de escalado preestablecido o estableciendo uno personalizado.

Selección del índice de escalado preestablecido

1 Pulse la tecla **Reducir/Ampliar** hasta que se seleccione el índice de escalado deseado.

Con cada pulsación de la tecla ***Reducir/Ampliar*** *el índice de escalado cambiará en el siguiente orden.*
Cuando `DATOS INIC. USUARIO/PREAJUSTE ZOOM` *está configurado a* `METRICO:`
`1.15→1,41→2,00→0,50→0,70→0,81`
Cuando `DATOS INIC. USUARIO/PREAJUSTE ZOOM` *está configurado a* `PULGADAS:`
`1.29→1,54→2,00→0,50→0,64→0,78`

Dependiendo del índice de escalado elegido, en el área de estado (en la esquina inferior derecha de la pantalla) puede aparecer una muestra del cambio del tamaño del papel. La muestra del cambio de tamaño de papel desaparecerá después de 5 segundos.

Especificación de un índice de escalado personalizado

1 Pulse la tecla **+** o **-** hasta que aparezca el índice de escalado deseado.

Con cada pulsación de la tecla **+** o **-** *el índice de escalado se modificará en 0,01.*
La configuración puede encontrarse entre `0,50` *y* `2,00`*.*

Selección de la densidad de copiado

1 Pulse la tecla ä o ü para elegir la densidad de copiado deseada.

Cuando se mueva el indicador a la derecha, la densidad será mayor (más oscura). Cuando se mueva el indicador a la izquierda, la densidad será menor (más clara).

*La densidad de copiado puede también elegirse pulsando la tecla **Claro/Oscuro**.*

Elección de la bandeja de medios

1 Pulse dos veces la tecla **Función**.

Aparecerá una pantalla para elegir la bandeja de medios.

2 Pulse la tecla ä o ü para elegir la bandeja de medios y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

BAND2 se podrá elegir únicamente si la bandeja 2 está instalada.

3 Pulse la tecla **Cancelar/C**.

La pantalla principal volverá a aparecer.

Copiado avanzado

Esta sección contiene descripciones de configuración para copiado 2en1, dúplex (por ambas caras) y copiado intercalado.

No se puede combinar copiado 2en1, dúplex (en las dos caras) y copiado intercalado.

Configuración del copiado 2en1

Si se configura copiado 2en1, se podrán copiar dos páginas del documento juntas sobre una misma página.

A fin de efectuar el copiado 2en1, cargue el documento en el ADF. El copiado 2en1 no se puede efectuar usando el cristal para originales.

1 Pulse la tecla **2en1**.

El índice de escalado aparece en la pantalla y está configurado a `0,70` *en modelos de 220 V y a* `0,64` *en modelos de 110 V* .

El índice de escalado puede cambiarse cuando se ha configurado el copiado 2en1.

Configuración del copiado dúplex (en las dos caras)

Si se ha configurado copiado dúplex (en las dos caras), las copias pueden imprimirse en ambos lados del papel.

Para poder configurar el copiado dúplex (en dos caras) deberá haberse instalado la opción dúplex.

1 Pulse tres veces la tecla **Función**.

Aparecerá una pantalla que permitirá configurar el copiado dúplex (en las dos caras).

Esta pantalla aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad dúplex opcional.

2 Pulse la tecla ◖ o ◗ para elegir ON y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

3 Pulse la tecla **Cancelar/C**.

La pantalla principal volverá a aparecer y aparecerá en la pantalla.

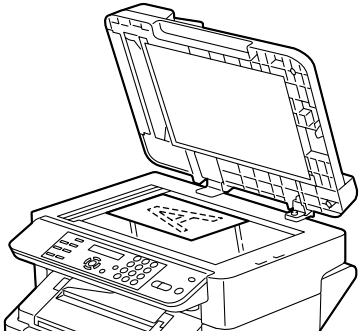
Cuando se efectúen copias de dos caras a todo color, la impresión se iniciará 30 a 50 segundos después que haya concluido la digitalización del documento.

Copiado dúplex (en las dos caras) desde el cristal para originales

Es posible efectuar la impresión dúplex (en las dos caras) desde el cristal para originales o desde el ADF. A continuación se describe el copiado dúplex (en las dos caras) desde el cristal para originales.

1 Posicione el documento a copiar sobre el cristal para originales.

Para más detalles acerca del posicionamiento del documento sobre el cristal para originales, consulte "Colocación de un documento en el cristal para documentos" en la página 54.



2 Pulse la tecla **Función** y configure el copiado dúplex (en las dos caras)

Para detalles acerca del copiado dúplex (en los dos lados) véase "Configuración del copiado dúplex (en las dos caras)" en la página 73.

3 Para imprimir copias en color pulse la tecla **Start-Color**. Para imprimir copias monocromas pulse la tecla **Start-B&N**.

Se iniciará la digitalización del documento.

4 Cuando en la pantalla aparezca `PROX PAGIN?`, coloque la segunda página del documento sobre el cristal de originales y pulse a continuación la tecla **Menu/Select**.

Una vez que se haya digitalizado la segunda página (el reverso), la impresión se iniciará automáticamente.

5 Una vez que se haya impreso la página de dos caras, en la pantalla aparecerá `PROX PAGIN?`. Si el documento contase con más páginas, continúe copiándolas como se describe en el paso 4.

6 Una vez que se hayan copiado todas las páginas del documento, pulse la tecla **Start-Color** o la tecla **Start/B&N**.

Se iniciará la impresión de la última página y volverá a aparecer la pantalla principal.

Configuración del copiado intercalado

Si se configura copiado intercalado, se podrá imprimir varios juegos de copias des un documentos de varias páginas.

A fin de efectuar el copiado intercalado, cargue el documento en el ADF. El copiado intercalado no se puede efectuar usando el cristal para originales.

1 Pulse la tecla **Intercalar**.

aparecerá en la pantalla.

Si `ENTRADA COPIA/PRIORIDAD SALIDA` *estuviese configurado a* `CLASIFICAR`*, no pulse la tecla* ***Intercalar****.*

7

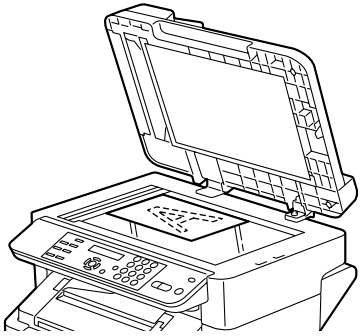
Uso del digitalizador

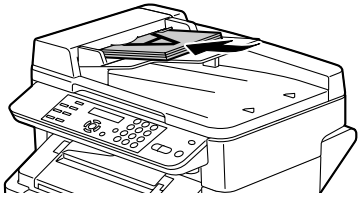
Digitalización básica

Digitalizar al ordenador

1 Posicione el documento a digitalizar.

Para más detalles acerca del posicionamiento del documento, consulte "Colocación de un documento en el cristal para documentos" en la página 54 y "Para cargar un documento en el ADF" en la página 55.





2 Inicie la aplicación a usar con la digitalización.

3 Inicie el controlador del digitalizador según la configuración de la aplicación.

4 Determine la configuración deseada en el controlador del digitalizador.

5 Pulse la tecla **Digitalizar** en el controlador del digitalizador.

Cuando se digitalice usando el controlador TWAIN en Acrobat 5.0.5, no se podrá usar el ADF para las digitalización. A fin de digitalizar usando el ADF, use el software PaperPort que se encuentra en el CD-ROM suministrado.

Configuración del controlador TWAIN

Ventana de vista previa

Muestra una vista previa de la digitalización.

Ancho/Altura/Tamaño de la imagen

Muestra el ancho y la altura del área de digitalización y la cantidad de datos de la digitalización.

Uso del alimentador automático de documentos

Marque esta casilla para digitalizar haciendo uso del ADF.

Tamaño de papel

Especifique el tamaño del papel

Preajuste estándar

Elija **Foto** para ajustar la **Resolución** a **300 dpi** y **Tipo de color** a **Color**.

Elija **Documento** para ajustar la **Resolución** a **150 dpi** y **Tipo de color** a **Blanco/Negro**.

Controles avanzados

Sirven para determinar la configuración de **Resolución**, **Tipo de color**, **Contraste** y **Brillo**.

Marque la casilla **Eliminar patrón Moiré** para eliminar el patrón Moiré que puede aparecer cuando se digitalice a 150 dpi o menos.

Vista previa

Pulse esta tecla para abrir la ventana de vista previa.

Digitalizar

Pulse para iniciar la digitalización.

Salir

Pulse para cerrar la ventana del controlador TWAIN.

Configuración del controlador WIA

Imagen en color

Use esta configuración para digitalizar en color.

Imagen en escala de grises

Use esta configuración para digitalizar en escala de grises.

Imagen o texto en blanco y negro

Use esta configuración para digitalizar en blanco y negro.

Configuración personalizada

Use esta configuración cuando se requiera **Ajustar la calidad de la imagen digitalizada**.

*En caso de haber configurado **Ajustar la calidad de la imagen digitalizada**, la **Configuración personalizada** quedará automáticamente seleccionada.*

Para ajustar la calidad de la imagen digitalizada

Pulse esta tecla para abrir el cuadro de diálogo Propiedades avanzadas. En el cuadro de diálogo Propiedades avanzadas se puede configurar el **Brillo**, el **Contraste**, la **Resolución** y el **Tipo de imagen** (a elegir entre color, escala de grises o monocroma).

*Esta configuración se aplica cuando se elige **Configuración personalizada**.*

Ventana de vista previa

Muestra una vista previa de la digitalización.

Vista previa

Pulse esta tecla para abrir la ventana de vista previa.

Digitalizar

Pulse para iniciar la digitalización.

Cancelar

Pulse para cerrar la ventana del controlador WIA.

8

Sustitución de materiales de consumo

Sustitución del cartucho de tóner

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

El aparato utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior del aparato con tóner.

Instale en el aparato únicamente nuevos cartuchos de tóner. Si se instalase un cartucho de tóner usado, el mensaje indicador no se borrará.

El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Consulte el siguiente URL para obtener informaciones de reciclaje.
Estados Unidos: http://printer.konicaminolta.net/products/recycle/index.asp
Europa: http://www.minolta-qms.nl/nlen/frames/cleanplanet.htm

Nota

No utilice cartuchos de tóner rellenados o no autorizados. Cualquier daño causado al aparato o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados o no aprobados invalidará la garantía. No se ofrecerá asistencia técnica para solucionar este tipo de problemas.

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de aparato, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta del motor, podrá ver el tipo de su aparato y el número de artículo del cartucho de tóner en la etiqueta de pedido de consumibles en el interior del aparato.

Tipo de aparato	Número de pieza del aparato	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
AM	5250225-100	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710587-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710587-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710587-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710587-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710587-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710587-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710587-007
EU	5250225-200 5250225-400	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710589-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710589-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710589-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710589-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710589-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710589-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710589-007
AP	5250225-350	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710590-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710590-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710590-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710590-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710590-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710590-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710590-007

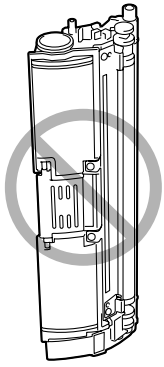
Tipo de aparato	Número de pieza del aparato	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
GC	5250225-600	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710599-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710599-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710599-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710599-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710599-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710599-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710599-007

Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 35° C (95° F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.
- En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

  No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Sustitución de cartuchos de tóner

Nota

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

Cuando un cartucho de tóner se está acabando, en la ventana de mensajes aparecerá alternadamente `X TONER X VACIO` y `CAMBIAR TONER X` (indicando `X` el color del tóner). Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir el cartucho de tóner.

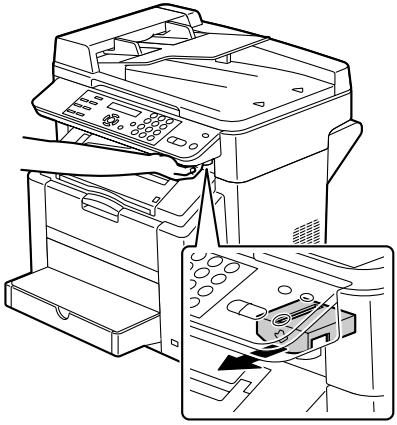
1 Verifique la pantalla para ver qué color de tóner está agotado.
A manera de ejemplo, se describe a continuación el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner ciano.

2 Pulse la tecla **Cambio TC**.

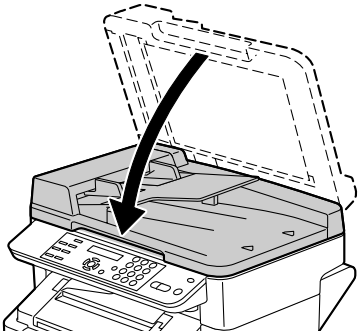
Aparecerán alternadamente los mensajes `MODO SUSTITUIR` y `CAMBIAR TONER C`, desplazándose el cartucho de tóner ciano de tal modo que pueda ser sustituido.

*Pulse la tecla **Cambio TC** una vez para mover el cartucho de tóner ciano de modo que pueda ser sustituido. Con cada pulsación adicional de la tecla **Cambio TC** los cartuchos de tóner negro, amarillo y a continuación magenta se desplazan de manera que pueden ser sustituidos.*

3

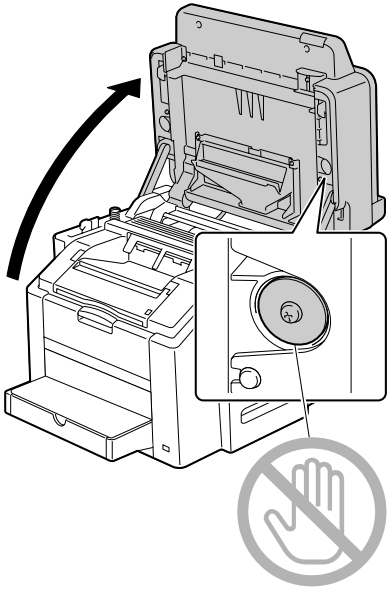


El digitalizador no puede liberarse si se ha abierto el ADF. Asegúrese primero de haber cerrado el ADF, después libere el digitalizador.



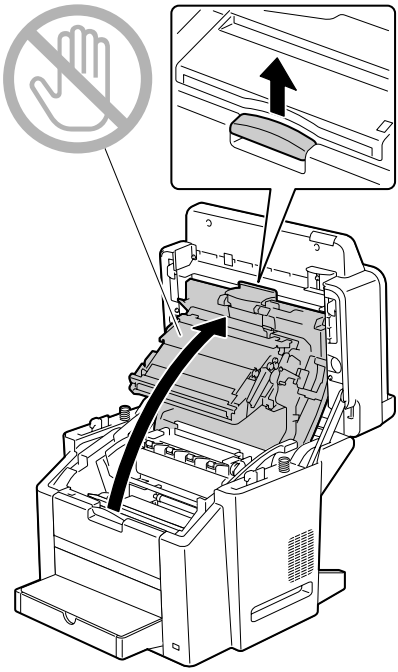
4

Tenga cuidado de no tocar la placa en la parte posterior del digitalizador.



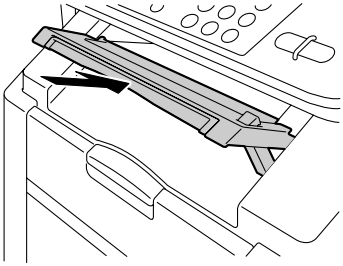
5

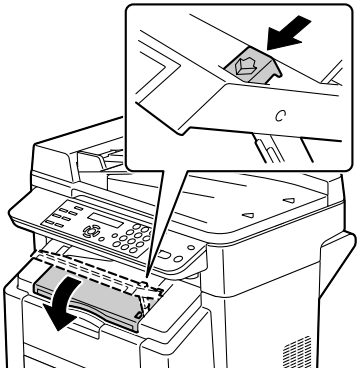
No toque la correa de transferencia.



Si hubiese papel en la bandeja de entrega, retírelo.

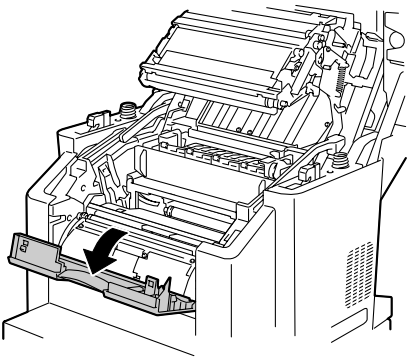
Antes de abrir la cubierta del motor, asegúrese de plegar la bandeja de entrega.





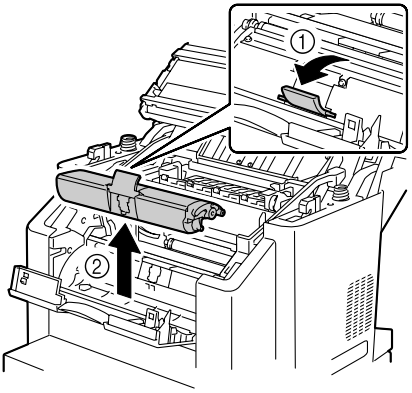
6

Usted podrá identificar el cartucho de tóner por el color del asa y por la letra estampada en la misma: C (ciano), M (magenta), Y (amarillo) y K (negro).



7

No gire manualmente el carrusel de cartuchos de tóner. Asimismo, no fuerce el carrusel de cartuchos de tóner para girarlos, pues podría dañarse.

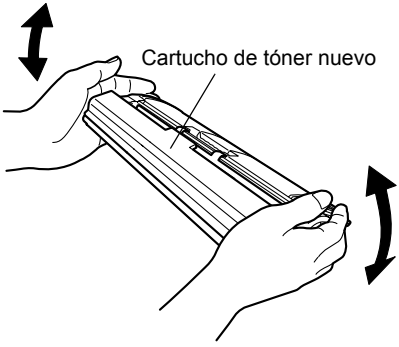


Nota

Deseche el cartucho de tóner vacío de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.

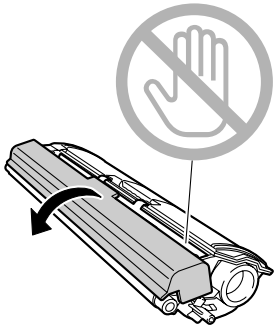
8

Cerciórese que la cubierta del rodillo de tóner esté fijada firmemente antes de sacudir el cartucho de tóner.



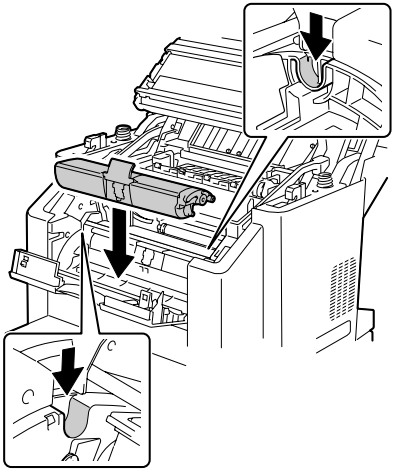
9

No toque ni rasguñe el rodillo de tóner.

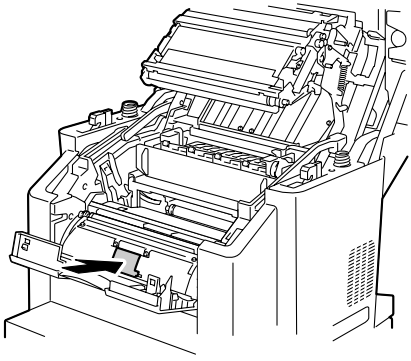


10

Antes de insertar el cartucho de tóner, cerciórese que el color del cartucho de tóner a instalar sea el mismo que el de la etiqueta en el carrusel de cartuchos de tóner.

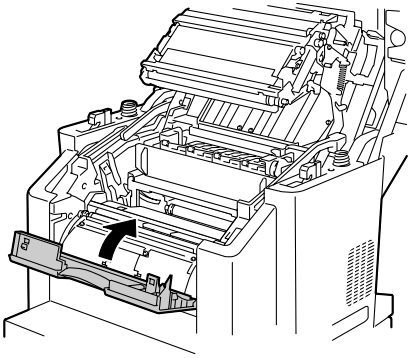


11

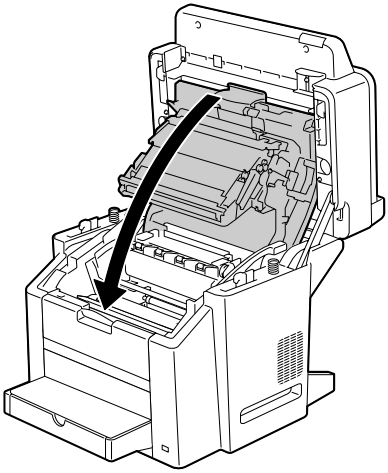


12

Antes de cerrar la cubierta del motor, asegúrese de cerrar la cubierta frontal. La cubierta frontal no se podrá cerrar si previamente se ha cerrado la cubierta del motor.

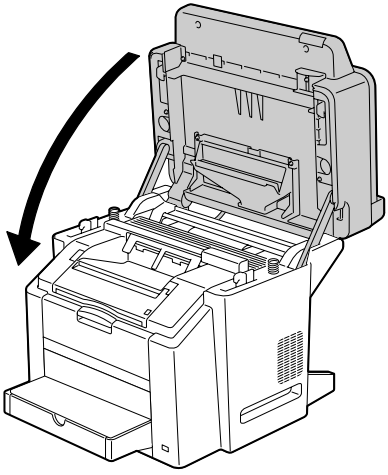


13



14

Cuando el digitalizador esté cerrado, el cartucho de tóner negro se desplaza automáticamente de manera que puede ser sustituido. Con cada pulsación adicional de la tecla ***Cambio TC*** *los cartuchos de tóner amarillo y a continuación magenta se desplazan de manera que pueden ser sustituidos.*



15 Pulse la tecla **Stop/Reset**.

El mensaje desaparece de la pantalla y el aparato estará restablecido, pudiendo continuar la impresión.

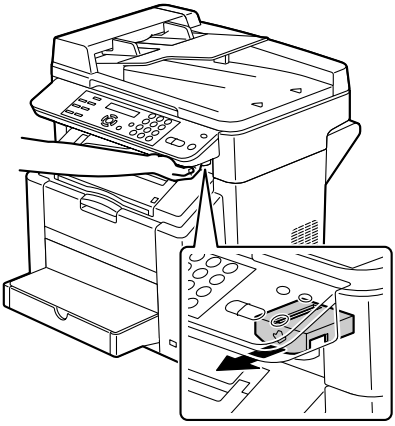
Si no se llevase a cabo ninguna operación por un lapso mayor a 30 segundos después de haber cerrado el digitalizador, la impresora se restablecerá automáticamente de modo que se pueda imprimir.

El aparato debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la cubierta superior antes que el aparato se haya restablecido, la calibración se detendrá y volverá a iniciarse una vez se haya cerrado la cubierta.

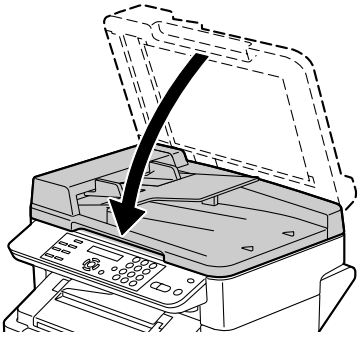
Sustitución del cartucho de tambor

Cuando el cartucho de tóner haya llegado al final de su vida útil, aparecerán alternativamente los mensajes `FIN DURACION` y `CAMBIAR TAMBOR`. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir el cartucho de tambor.

1

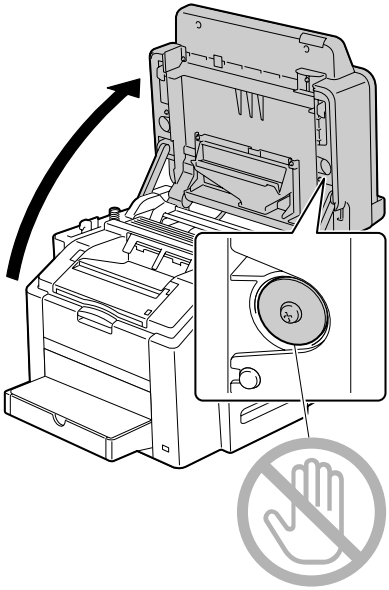


El digitalizador no puede liberarse si se ha abierto el ADF. Asegúrese primero de haber cerrado el ADF, después libere el digitalizador.



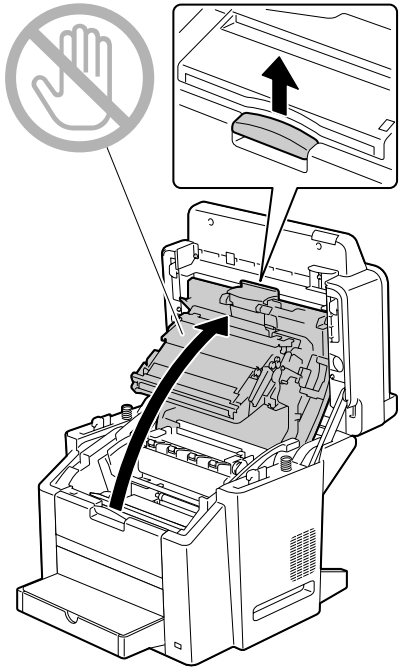
2

Tenga cuidado de no tocar la placa en la parte posterior del digitalizador.



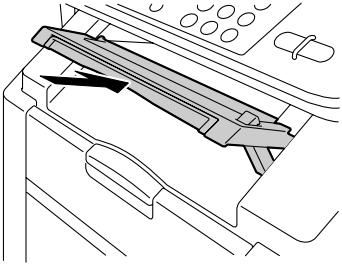
3

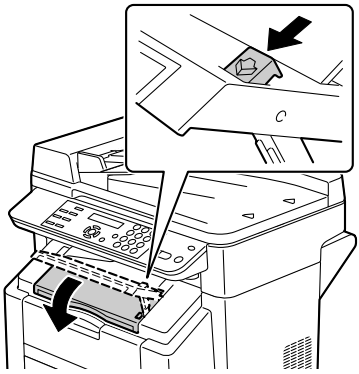
No toque la correa de transferencia.



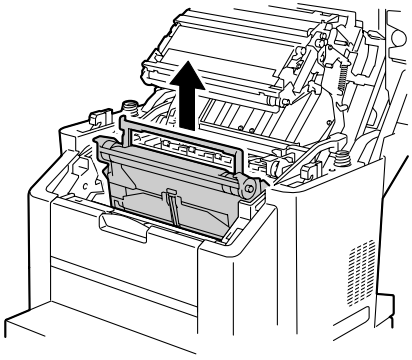
Si hubiese papel en la bandeja de entrega, retírelo.

Antes de abrir la cubierta del motor, asegúrese de plegar la bandeja de entrega.





4

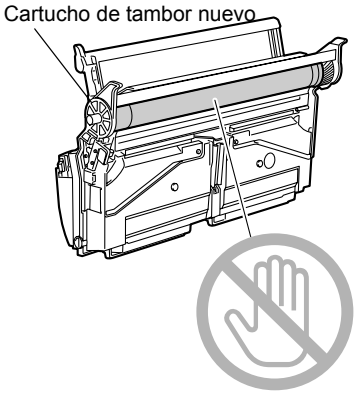


Nota

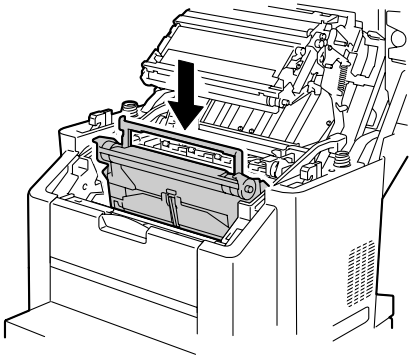
Deseche el cartucho de tambor usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tambor.

5

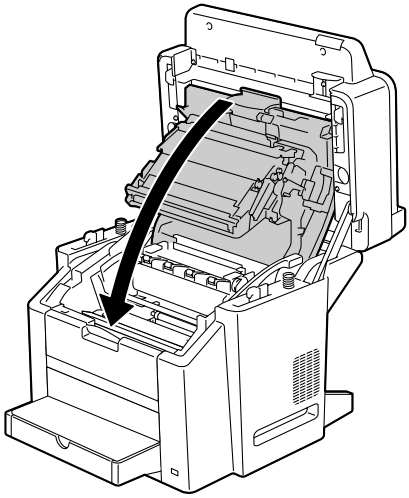
No tocar el tambor de OPC del cartucho de tambor.



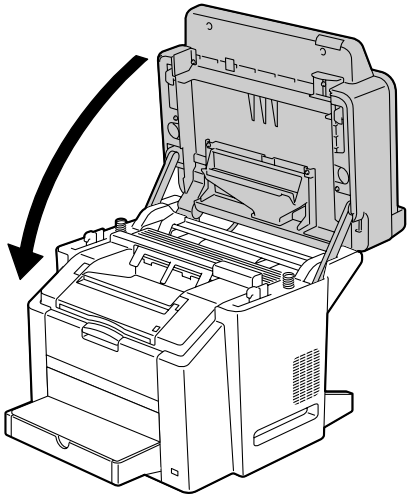
6



7



8



El aparato debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la cubierta superior antes que el aparato se haya restablecido, la calibración se detendrá y volverá a iniciarse una vez se haya cerrado la cubierta.

9

Mantenimiento

Mantenimiento del aparato

⚠ PRECAUCIÓN

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas del aparato y el interior del gabinete del mismo.

Trate el aparato con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su aparato, el rendimiento del mismo podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente el aparato. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

⚠ ADVERTENCIA!

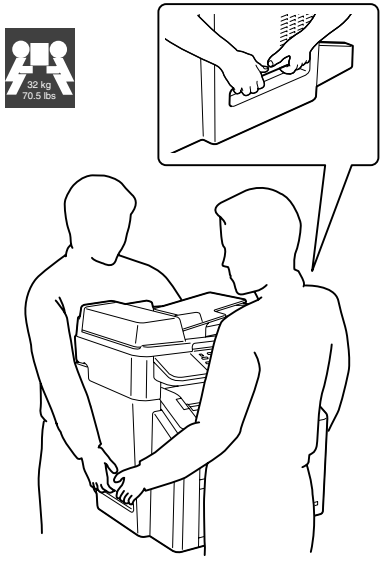
Desconecte el aparato y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en el aparato ya que ello podría dañarlo, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

⚠ PRECAUCIÓN

La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta del motor, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

- Tenga cuidado al limpiar el interior del aparato o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima del aparato.
- Utilice un paño blando para limpiar el aparato.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie del aparato, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar el aparato.
- Pruebe siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa del aparato para verificar la acción de la solución.

- No utilice nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas del aparato. No exponga nunca el aparato a vibraciones.
- No cubra nunca el aparato inmediatamente después del uso. Apáguelo y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas del aparato por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar el cartucho de tambor.
- No abra las cubiertas del aparato durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre el aparato.
- No lubrique ni desmonte el aparato.
- No incline el aparato.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Ello puede ocasionar daños en el aparato y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, el aparato podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Cerciórese de que hayan dos personas para levantar el aparato al trasladarlo. Mantenga el aparato a nivel para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante el aparato, sujételo por las áreas mostradas en la ilustración.



No levante nunca el aparato teniendo la bandeja 2 instalada.

- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar el aparato.

Limpieza del aparato

PRECAUCIÓN

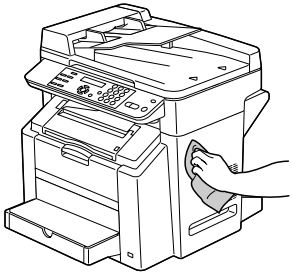
Cerciórese de apagar el aparato y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarlo.

Use únicamente un paño limpio, seco y suave.

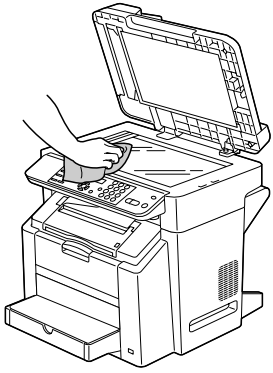
Exterior

Panel de control

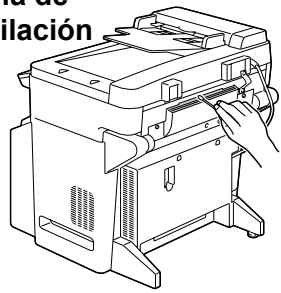
Exterior del aparato



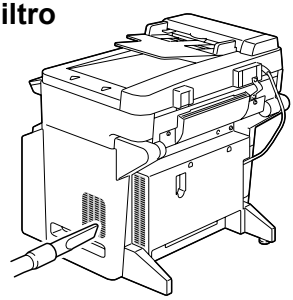
Cristal para los originales



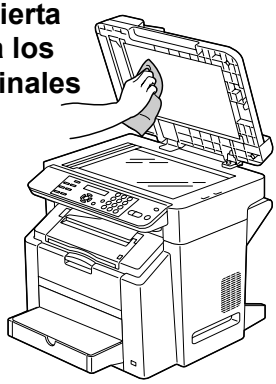
Rejilla de ventilación



Filtro



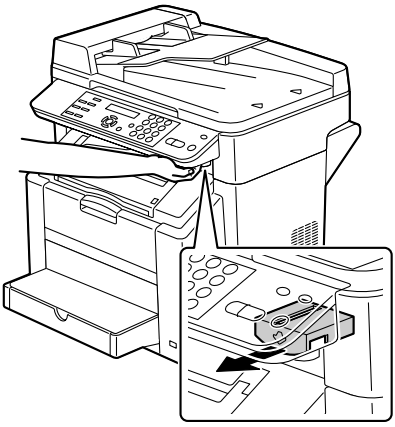
Cubierta para los originales



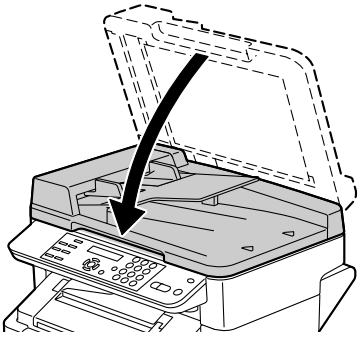
Interior

Limpieza del rodillo de alimentación de papel y de las lentes láser

1

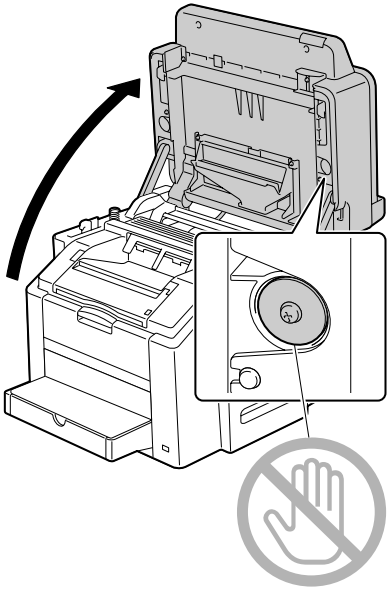


El digitalizador no puede liberarse si se ha abierto el ADF. Asegúrese primero de haber cerrado el ADF, después libere el digitalizador.



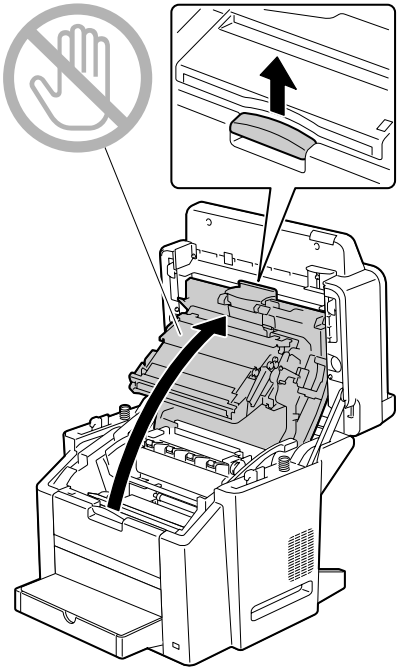
2

Tenga cuidado de no tocar la placa en la parte posterior del digitalizador.



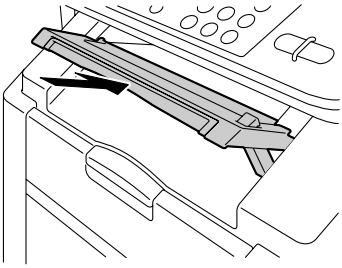
3

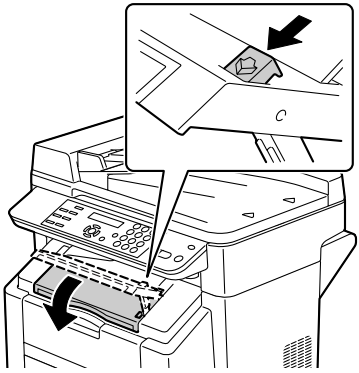
No toque la correa de transferencia.



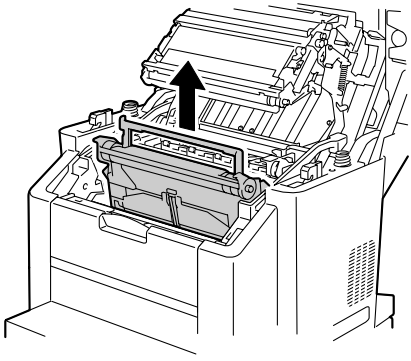
Si hubiese papel en la bandeja de entrega, retírelo.

Antes de abrir la cubierta del motor, asegúrese de plegar la bandeja de entrega.



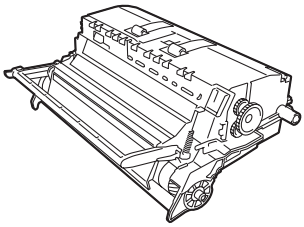


4

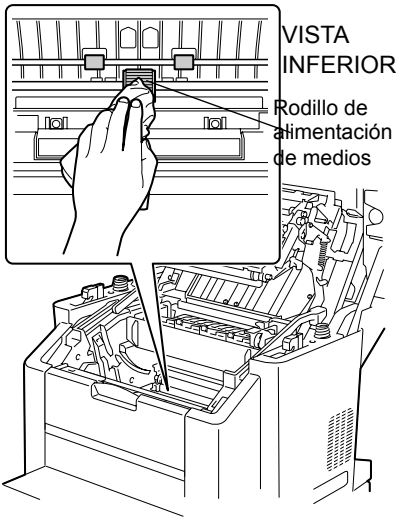


Nota

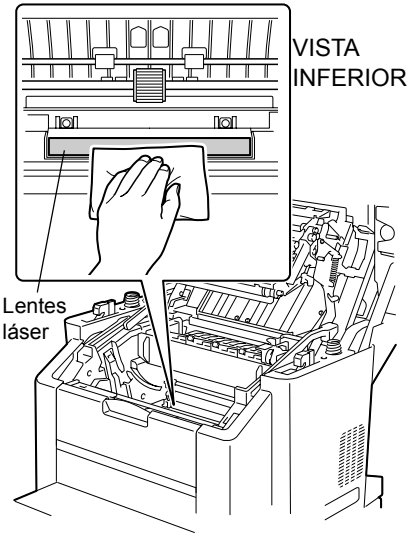
Posicione el cartucho de tambor retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.
Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).



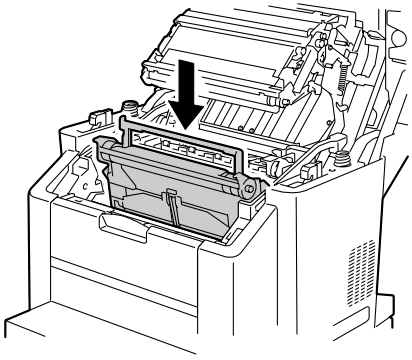
5



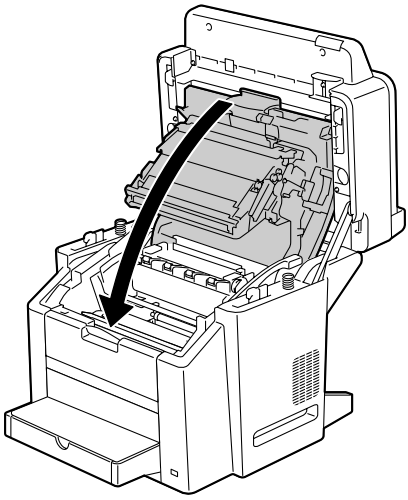
6



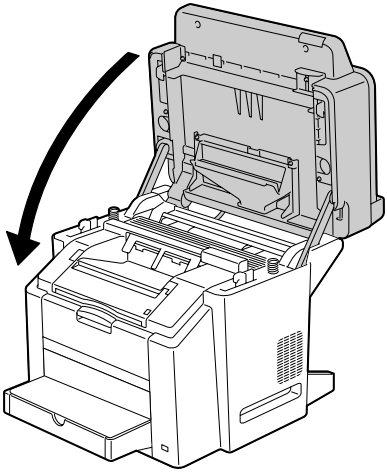
7



8

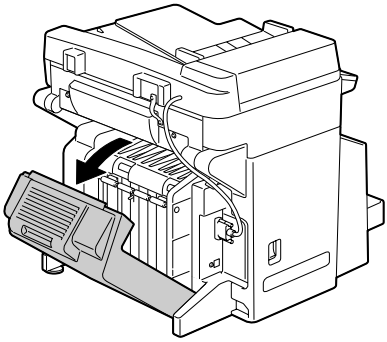


9

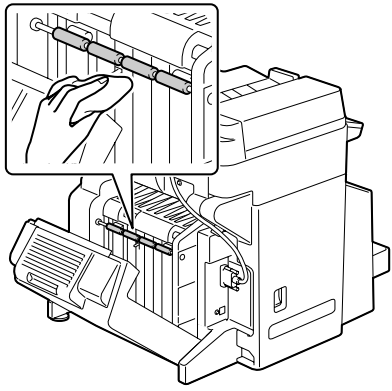


Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex

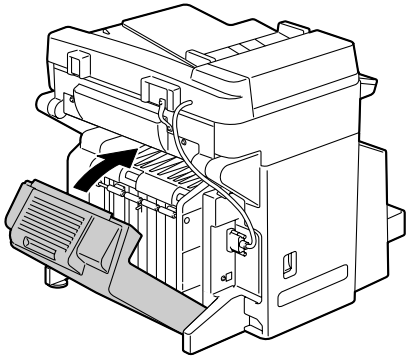
1



2

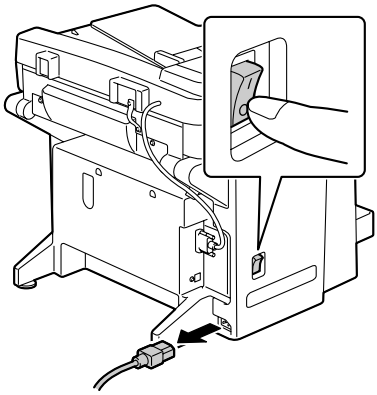


3

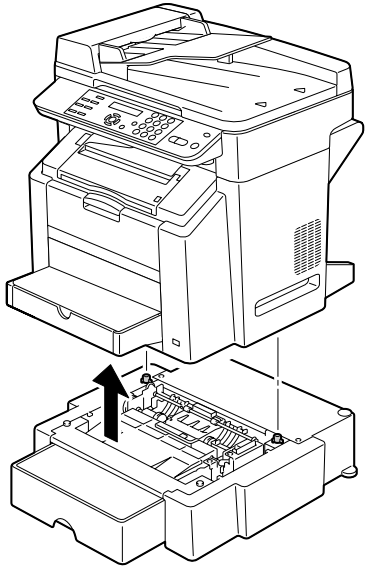


Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de la bandeja 2

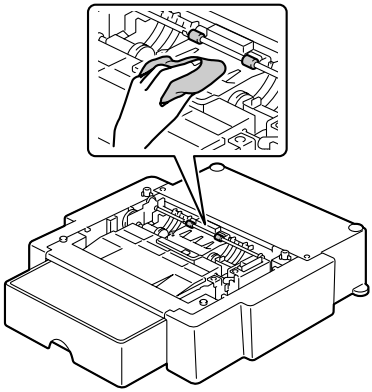
1



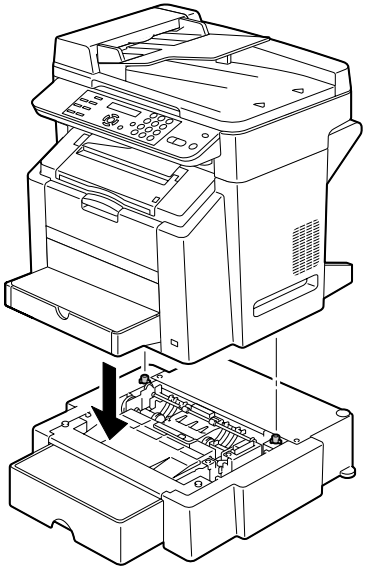
2



3

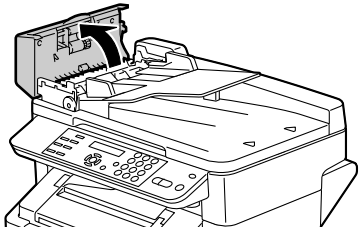


4

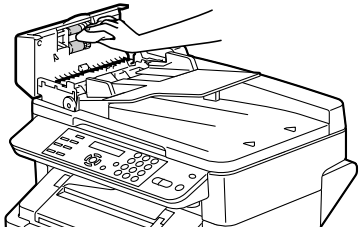


Limpieza de los rodillos de alimentación de medios del ADF

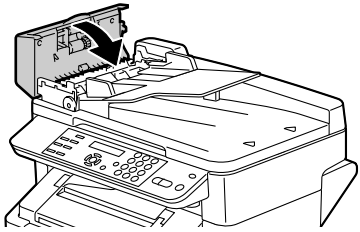
1



2



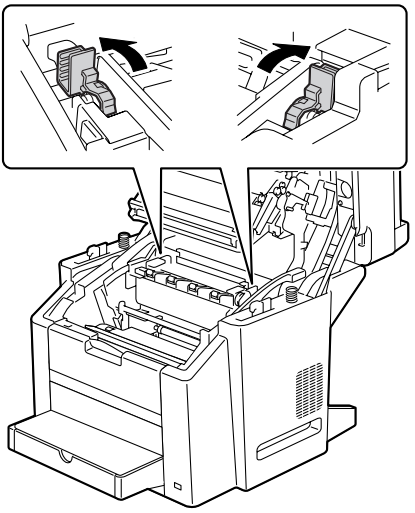
3



Almacenamiento del aparato

Nota

Si el aparato no va a ser usado durante un prolongado lapso de tiempo, almacénelo con las palancas separadoras de la unidad de fusión levantadas hacia atrás lo más posible.



10 Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas del aparato o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de una lista de estado del aparato	página 114
Prevención de atascamientos de papel	página 115
Descripción del recorrido del papel	página 116
Eliminación de atascamientos de papel	página 117
Resolución de problemas de atascamiento de papel	página 132
Cómo resolver otros problemas	página 136
Cómo resolver problemas de calidad de impresión	página 141
Mensajes de estado, error y servicio	página 149

Impresión de una lista de estado del aparato

Imprima una lista de estado del aparato para verificar que el mismo está imprimiendo correctamente.

Pulse la tecla	**En la pantalla aparecerá**
Tecla **Pantalla**	Pantalla de suministro de tóner
Dos veces la tecla ü	`INFORME DE IMPR`
Tecla **Menu Select**	`ESTADO MAQ` `OK=SEL`
Tecla **Menu Select**	Se imprimirá la lista de estado de la máquina y la pantalla principal volverá a aparecer.

Prevención de atascamientos de papel

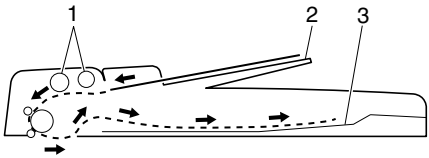
Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones del aparato.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
El aparato se encuentre sobre una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
La bandeja de entrega esté en posición horizontal cuando se impriman tarjetas postales.
Se retiren las transparencias de la bandeja de entrega inmediatamente de su impresión para evitar la acumulación de estática.
Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja 1 después de insertar el papel *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño al aparato).*
Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Doble alimentación *(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).*
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de entrega se llene excesivamente *(la bandeja de entrega tiene una capacidad de 100 hojas, pudiendo producirse atascamientos si se permite la acumulación de más de 100 hojas de medios de impresión a la vez).*
Que en la bandeja de entrega se acumulen demasiadas transparencias.

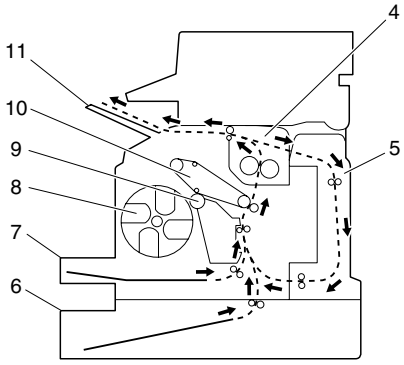
Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro del aparato le ayudará a localizar atascamientos.

1. Rodillos de alimentación de papel del ADF
2. Bandeja de alimentación de documentos
3. Bandeja de entrega de documentos
4. Unidad de fijación
5. Unidad dúplex
6. Bandeja 2 (opcional)
7. Bandeja 1
8. Carrusel de cartuchos de tóner
9. Cartucho de tambor
10. Unidad de correa de transferencia
11. Bandeja de entrega



Recorrido del documento (vista frontal)



Recorrido del papel (vista lateral)

Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro del aparato, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Nota

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro del aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.
Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

⚠ PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

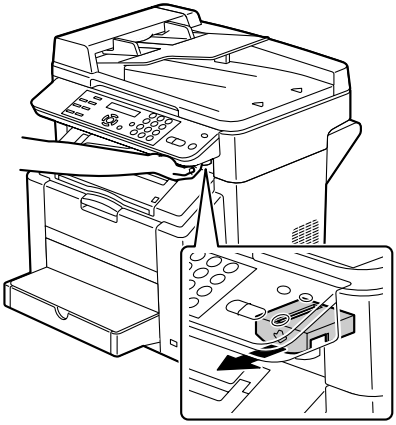
Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la pantalla, abra y cierre la cubierta del motor. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación

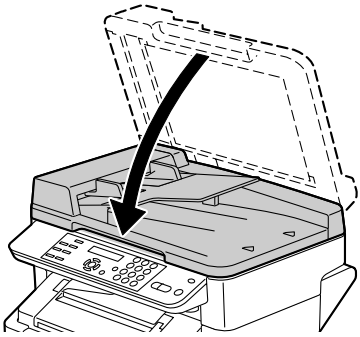
Mensaje de atascamiento de medios	Referencia en la página
PAPEL MAL ALIMENTADO ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUBIERTA FRONTAL	página 119
ATASC FUSION ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUBIERTA FRONTAL	página 119
ATASC ROD TRANSF ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUBIERTA FRONTAL	página 119
ATASC DUPL INF ↕ (aparecen alternadamente) CUB DUPLEX ABIERTA	página 129
ATASC DUPL SUP ↕ (aparecen alternadamente) CUB DUPLEX ABIERTA	página 129
ATASC. DOC. ORIG. ↕ (aparecen alternadamente) CUB ALIM ADF ABIERTA	página 130

Eliminación de un atascamiento de papel en el aparato

1

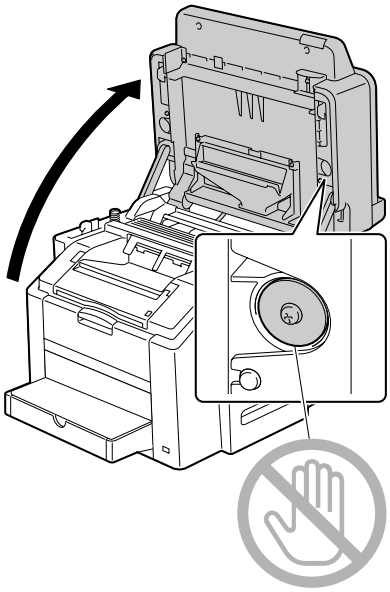


El digitalizador no puede liberarse si se ha abierto el ADF. Asegúrese primero de haber cerrado el ADF, después libere el digitalizador.



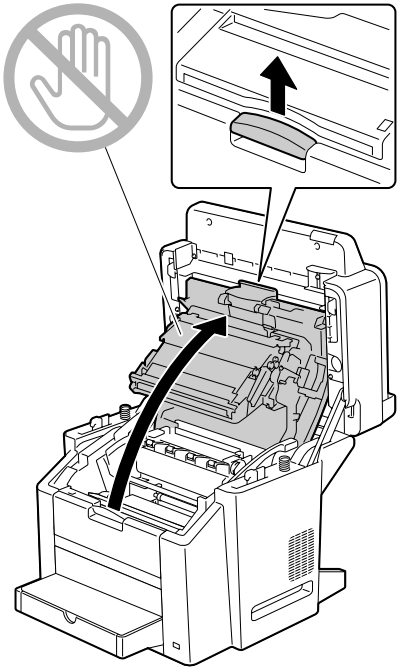
2

Tenga cuidado de no tocar la placa en la parte posterior del digitalizador.



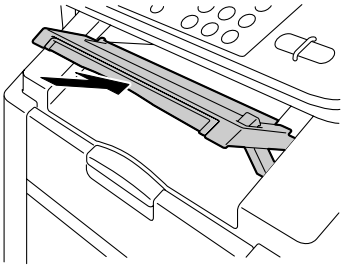
3

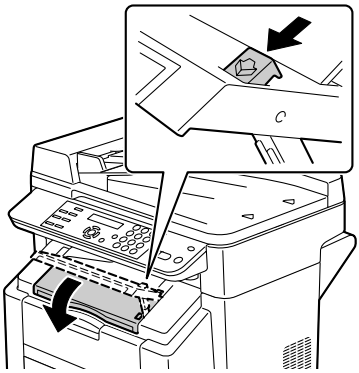
No toque la correa de transferencia.



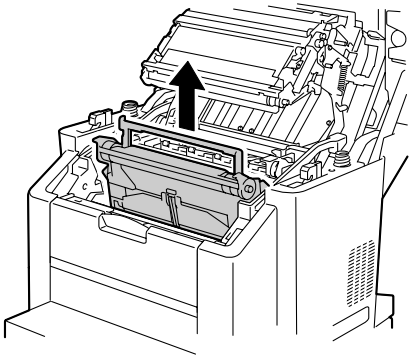
Si hubiese papel en la bandeja de entrega, retírelo.

Antes de abrir la cubierta del motor, asegúrese de plegar la bandeja de entrega.



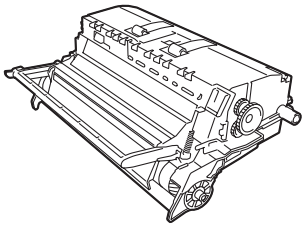


4

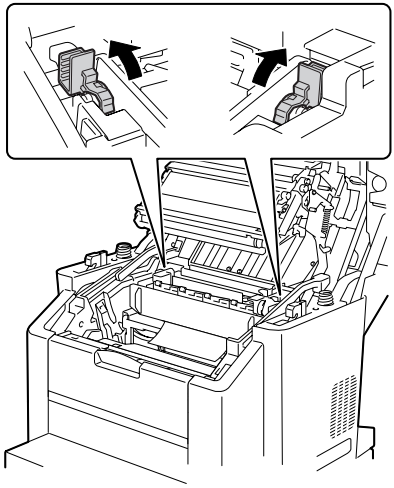


Nota

Posicione el cartucho de tambor retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.
Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

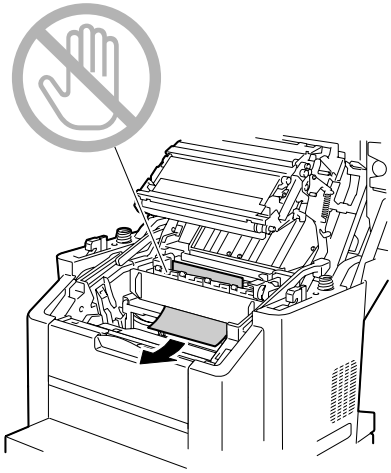


5

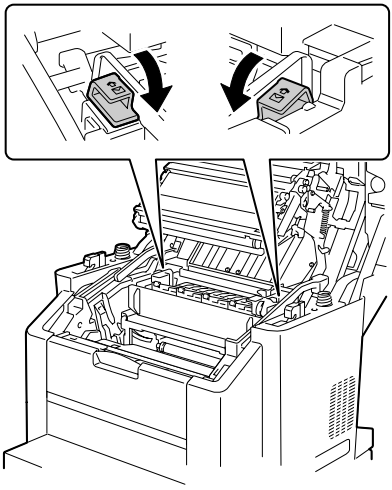


6

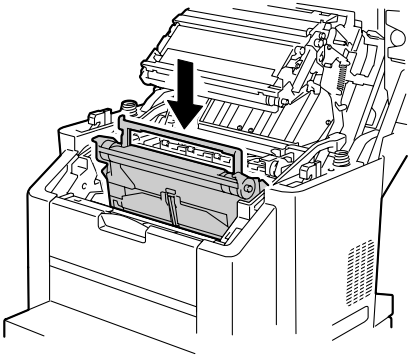
Retire los medios de impresión atascados únicamente en la dirección mostrada a continuación.



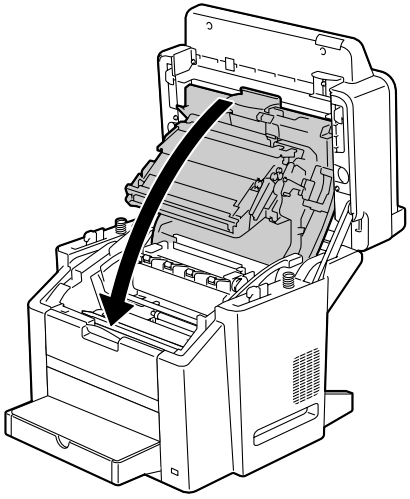
7



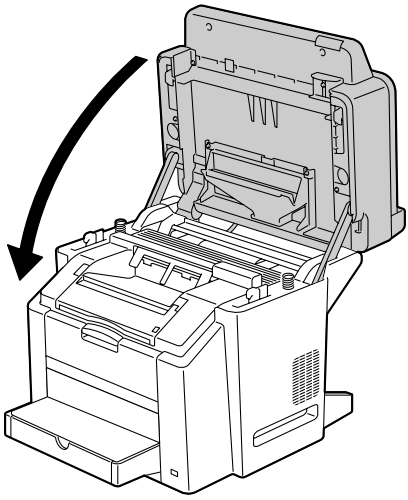
8



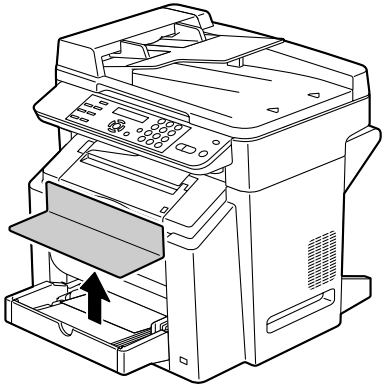
9



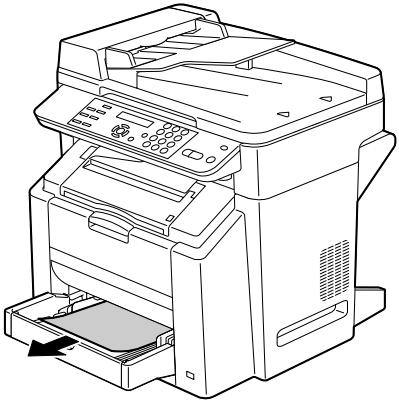
10



11

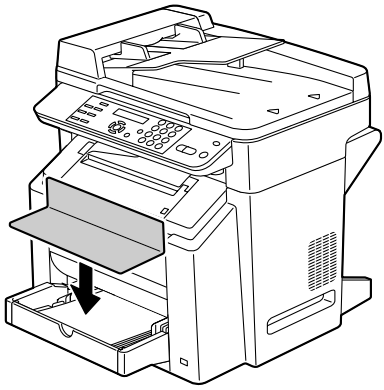


12

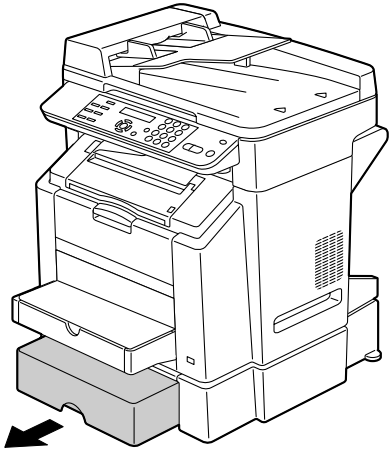


13

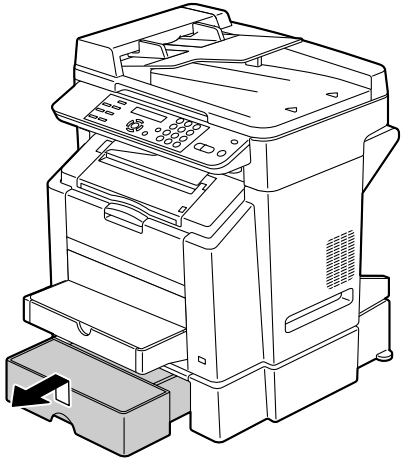
Si se está usando papel en la bandeja 2, lleve a cabo el procedimiento a partir del paso 14 para eliminar el atascamiento.



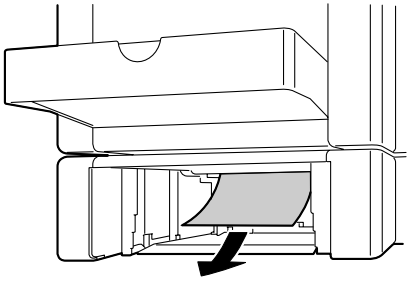
14



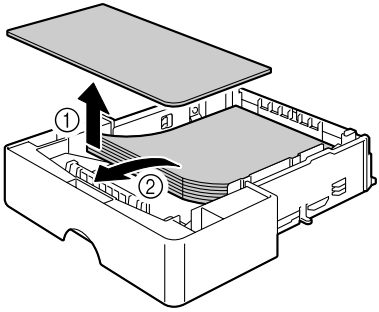
15



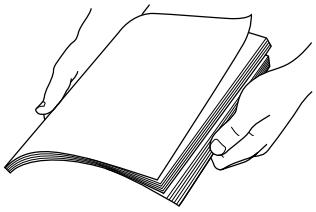
16



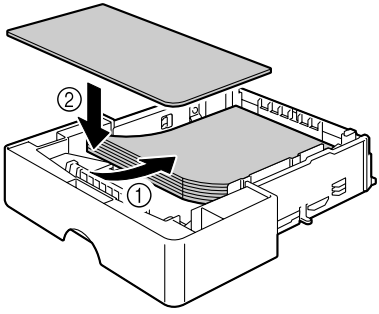
17



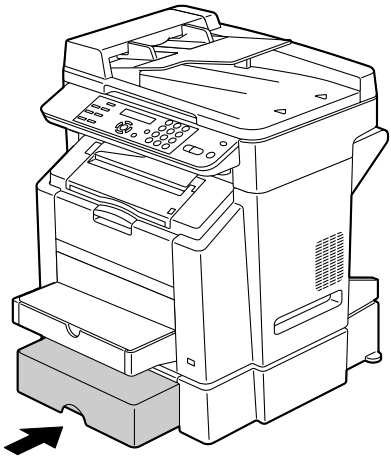
18



19

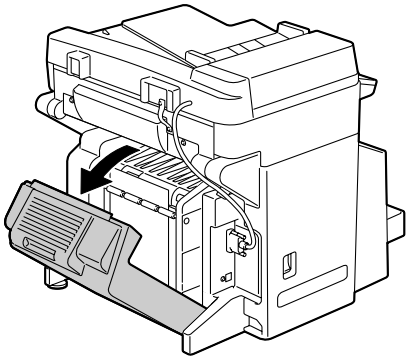


20



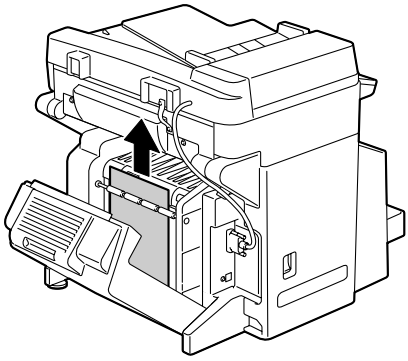
Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex

1

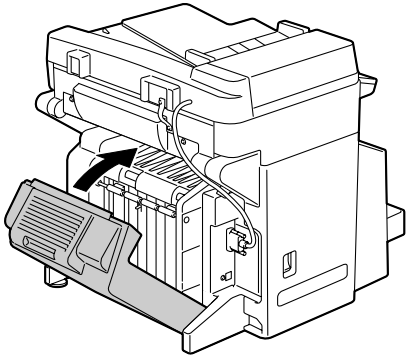


2

Retire los medios de impresión atascados únicamente en la dirección mostrada a continuación.

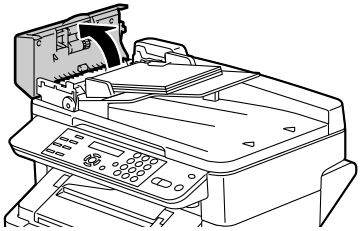


3

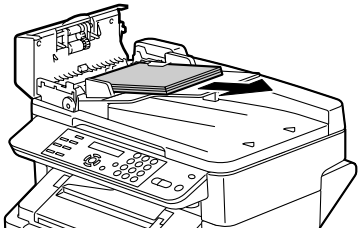


Eliminación de un atascamiento de papel en el ADF

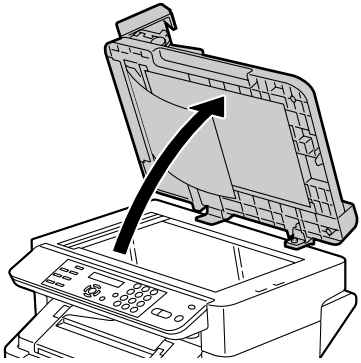
1



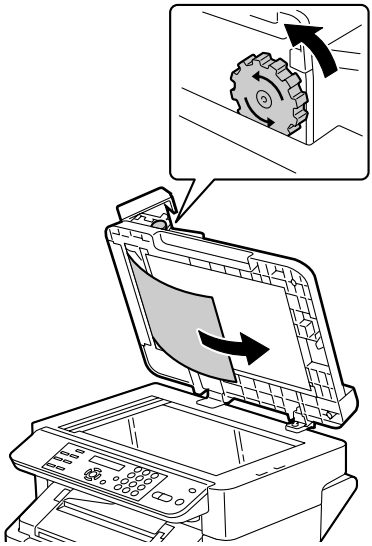
2



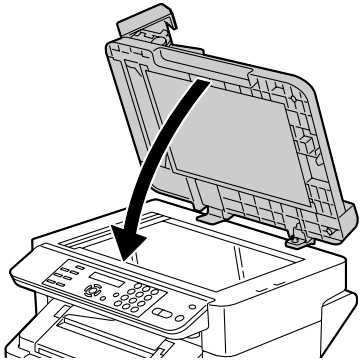
3



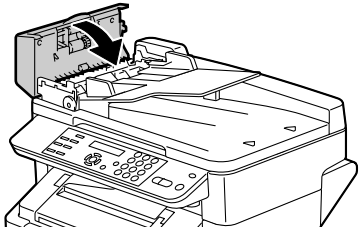
4



5



6



Resolución de problemas de atascamiento de papel

Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión u originales no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por el aparato.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir y volver a cerrar la cubierta superior para que el aparato pueda restablecerse.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta del motor.
	Aún existe papel atascado en el aparato.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.
Atascamientos en la unidad de dúplex.	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com.
		Es posible efectuar impresión autodúplex en papel simple y en papel reciclado si se ha instalado la unidad de dúplex y se ha configurado correctamente el tipo de medio en el controlador. Véase “Especificaciones” en la página 24.
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamientos en la unidad de dúplex.	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	No efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, papel membretado, postales, papel grueso, papel revestido ni en transparencias.
	Sigue ocurriendo un atasco.	Vuelva a controlar el recorrido del papel dentro de la unidad de dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.
Hay atascamiento de papel en el ADF.	El documento cargado no satisface las especificaciones.	Cargue el tipo correcto de documento. Para detalles acerca de los documentos que se pueden cargar, consulte “Documentos que pueden cargarse en el ADF” en la página 52.
	El documento cargado excede la capacidad máxima.	Cargue el documento de modo que no exceda la capacidad máxima. Para detalles acerca de los documentos que se pueden cargar, consulte “Documentos que pueden cargarse en el ADF” en la página 52.
	No se han movido las guías de documento hasta que topen con los bordes del mismo.	Lleve las guías de documento hasta que topen con los bordes del mismo. Para obtener más detalles de cómo cargar el documento, consulte “Para cargar un documento en el ADF” en la página 55.
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías papel en la bandeja 1 para que coincidan con el tamaño del papel.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	La bandeja 2 contiene papel personalizado, sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel membretado, papel revestido o transparencias.	Los medios de impresión especiales sólo deberán cargarse en la bandeja 1.
	La transparencia recomendada o la hoja de etiquetas está orientada incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue las transparencias o las hojas de etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Los sobres están orientados hacia el lado incorrecto en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara abajo.
		Si las solapas se encuentran sobre el borde largo, cargue los sobres con la solapa hacia el lado izquierdo del aparato y con la solapa cara abajo.
	Las transparencias han acumulado electricidad estática en la bandeja.	Sacar las transparencias y cargarlas en la bandeja 1 hoja por hoja. NO abanique las transparencias antes de cargarlas.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com.
	El rodillo de alimentación de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte “Interior” en la página 102.

Cómo resolver otros problemas

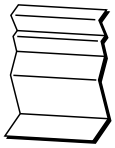
Para hacer pedidos de consumibles KONICA MINOLTA visite www.q-shop.com.

Síntoma	Causa	Solución
El interruptor está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague el aparato, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda el aparato.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para el aparato.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	El aparato está conectado a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones del aparato.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
El panel de control muestra TÓNER BAJO mucho antes de lo esperado.	Uno de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	Usted ha impreso con fuerte cobertura de tóner.	Vea las especificaciones en el Apéndice A.
No es posible imprimir la lista de estado del aparato.	La bandeja está vacía.	Controle que la menos la bandeja 1 esté cargada, correctamente colocada y asegurada.
	Las cubiertas del aparato no están cerradas correctamente.	Cerciórese que las cubiertas se encuentren firmemente cerradas. Cierre todas las cubiertas suavemente para evitar vibraciones en el aparato.
	Hay un atascamiento de medios de impresión.	Elimine el atascamiento de papel.

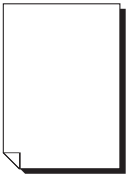
Síntoma	Causa	Solución
No se puede imprimir imágenes desde la cámara digital.	El modo de transferencia de la cámara digital se encuentra en PictBridge.	Configure la cámara digital al modo de transferencia PictBridge. *El aparato es únicamente compatible con cámaras digitales que hayan habilitado PictBridge.*
La impresión tarda mucho tiempo.	El aparato está configurado a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Lleva más tiempo imprimir medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	El aparato se encuentra configurado al modo de ahorro de energía.	Estando en el modo de ahorro de energía, tardará un poco hasta que comience la impresión.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado (en la ventana de mensajes aparece (`TONER X INCORRECTO`).	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su aparato.
Salen páginas en blanco durante la impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá correctamente o no del todo si los cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique el tipo de papel.

Síntoma	Causa	Solución
No se imprimen todas las páginas.	Se ha pulsado la tecla Cancelar.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancelar durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Controle que la bandeja esté cargada, correctamente colocada y asegurada.
	Se está intentando imprimir un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la magicolor 2480 MF.	Imprima el archivo de superposición usando un controlador para la impresora magicolor 2480 MF.
El aparato se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague el aparato, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda el aparato.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
Se presentan problemas en la impresión dúplex.	Medios de impresión o configuración incorrectos.	A fin de imprimir dúplex automáticamente, cerciórese de haber instalado la opción dúplex.
		Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto. ■ Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com. ■ No efectúe impresión dúplex en papel de tamaño personalizado, sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel membretado, papel revestido ni en transparencias. ■ Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.

Síntoma	Causa	Solución
Se presentan problemas en la impresión dúplex.	Medios de impresión o configuración incorrectos.	Cerciórese de haber instalado la unidad dúplex y de haberla declarado en el controlador de impresora (registro Configuración de las opciones del dispositivo).
		En el controlador de impresora (Instalar/Dúplex/Boletín), elija "Borde corto" (tal como en una tablilla con sujetapapeles) o "Borde largo" (tal como en una agenda de hojas sueltas).
		Configure el copiado dúplex (en las dos caras). Para detalles acerca del copiado dúplex (en los dos lados) véase “Configuración del copiado dúplex (en las dos caras)” en la página 73.
		Para páginas N-up o dúplex, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.
La impresión es incorrecta con N-up en varias copias.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.
La encuadernación de boletín a la izquierda y a la derecha es incorrecta.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para la encuadernación de boletín a la izquierda y a la derecha elija Intercalar en el registro Papel del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.
Se escuchan ruidos inusuales.	El aparato no está nivelado.	Coloque el aparato sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	Los bandeja no está instalada correctamente.	Saque la bandeja desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en el aparato.
	Hay un objeto extraño dentro del aparato.	Apague el aparato y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.

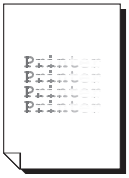
Síntoma	Causa	Solución
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Retire el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de alimentación de medios o el fusor están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com.
	Se están imprimiendo sobres con la palanca de separación en la posición para papel simple.	Antes de imprimir sobres ponga la palanca de separación en la posición para sobres.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

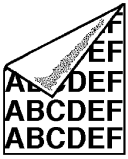
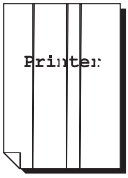
Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños.
	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Retire el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en el aparato.	Cargue el medio de impresión correcto en el aparato.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones del aparato.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.

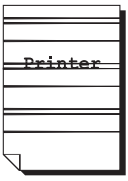
Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	La densidad de copiado está configurada demasiado clara.	Elija una densidad de copiado más oscura.
	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel revestido o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es muy oscura. 	La densidad de copiado está configurada demasiado oscura.	Elija una densidad de copiado más clara.
	No se ha presionado el documento para que se encuentre lo suficientemente cerca del cristal para originales.	Coloque el documento de modo que se puede presionar y esté lo suficientemente cerca del cristal para originales. Para más detalles acerca del posicionamiento del documento sobre el cristal para originales, consulte “Colocación de un documento en el cristal para documentos” en la página 54.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cristal para originales está sucio.	Limpie el cristal para originales. Para más detalles consulte “Limpieza del aparato” en la página 101.
	La cubierta para originales está sucia.	Limpie el la cubierta para originales. Para más detalles consulte “Limpieza del aparato” en la página 101.

Síntoma	Causa	Solución
Densidad de impresión o del color es irregular. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El aparato no está nivelado.	Coloque el aparato sobre una superficie dura, plana y horizontal.
Impresión irregular o imagen con manchas. 	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Retire el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	Las palanca de separación del fusor se encuentran ajustadas a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Especificaciones” en la página 24. Asimismo, consulte la lista completa de medios de impresión aprobados en printer.konicaminolta.com.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
	Las palanca de separación del fusor se encuentran ajustadas a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden haber sido mal instalados o estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	Las palanca de separación del fusor se encuentran ajustadas a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.

Síntoma	Causa	Solución
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex). 	El rodillo de transferencia está sucio.	Limpie el rodillo de transferencia de medios.
		Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transferencia, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Áreas anormales (blancas o negras) aparecen en un patrón regular. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque los cartuchos de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Defectos de imagen. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas.  	El aparato no está nivelado.	Coloque el aparato sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Los colores no tienen aspecto correcto.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Saque los cartuchos de tóner y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente sobre cada rodillo del cartucho. Reinstale los cartuchos de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Verifique si en el panel de control aparece el mensaje `TONER X BAJO` o `TONER X VACIO`. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner especificado.
Los colores no se registran adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra.	La cubierta del motor no está cerrada debidamente.	Cerciórese de que la cubierta del motor esté cerrada.
	El cartucho de tambor no está asentado correctamente.	Retire el cartucho del tambor y reinstálelo.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.

Síntoma	Causa	Solución
Line art no se imprime en color.	La configuración de line art 2400 x 600 dpi exige que el ajuste de color esté desactivado.	En el controlador de la impresora, vaya al registro Calidad y desactive el ajuste de color.
		Reduzca la resolución a 1200 x 600 o 600 x 600 dpi.
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente.	El cartucho de tambor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Para información de contacto consulte la hoja ¿Precisa de ayuda?

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la pantalla. Estos mensajes proporcionan información sobre el aparato y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Mensajes de estado estándar

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CANCELANDO TRAB	Se está cancelando el trabajo.	No requiere tomar ninguna medida.
AHORRO ENERGIA	El aparato se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad.	
PROCESANDO IMAG	Se está procesando la imagen de la cámara digital.	
ESPERE POR FAVOR	Después de haber sustituido un cartucho de tóner o de haber reiniciado el aparato después de cambios ambientales, éste hace automáticamente una pausa para efectuar un ciclo de Auto-Image Density Control (AIDC). Este proceso permite asegurar una operación de impresión confiable con calidad óptima.	
	El aparato se está calentando.	

Mensajes de error (Advertencia: con pantalla principal)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
TAMBOR ↕ (aparecen alternadamente) BAJO	El cartucho de tambor está llegando al fin de su vida útil.	Prepare un nuevo cartucho de tambor.
TONER X ↕ (aparecen alternadamente) INCORRECTO	El cartucho de tóner X no es de un tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM, EU, AP o JP), véase página 83.
TONER X ↕ (aparecen alternadamente) BAJO	El cartucho de tóner X está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 200 páginas carta/A4 con 5% de cobertura.	Preparar el cartucho de tóner del color especificado.
BANDEJA X ↕ (aparecen alternadamente) VACIA	Durante la impresión se ha agotado el papel en la bandeja X (bandeja 1 o bandeja 2).	Cargue medios en la bandeja especificada.

Mensajes de error (Advertencia)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
FIN DURACION ↕ (aparecen alternadamente) CAMBIAR TAMBOR	El cartucho de tambor ha llegado al fin de su vida útil.	Cambie el cartucho de tambor.
P.F. AJUST ORIG A ADF	El documento no está cargado en el ADF.	Cargue el documento en el ADF. Para obtener más detalles de cómo cargar el documento, consulte “Para cargar un documento en el ADF” en la página 55.
TÓNER X VACIO ↕ (aparecen alternadamente) CAMBIAR TONER X	El cartucho de tóner X está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.

Mensajes de error (Llamada de operador)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CUB. ALIM. ADF AB. ↕ (aparecen alternadamente) CERR. CUB. ALIM. ADF	La cubierta del ADF está abierta.	Cierre la cubierta del ADF.
CAMARA CONECTADA NO APOYADA!	Se ha conectado al puerto de Direct Print una cámara digital con compatible con PictBridge.	Use una cámara digital compatible con PictBridge.
FIN VIDA TAMBOR ↕ (aparecen alternadamente) CAMBIAR TAMBOR	La botella de tóner residual en el cartucho de tambor está llena.	Cambie el cartucho de tambor.
CUBIERTA DUPLEX AB ↕ (aparecen alternadamente) CUBIERTA DUPLEX CERR.	La cubierta de la unidad dúplex está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad dúplex.
ATASC DUPL INF ↕ (aparecen alternadamente) ABR CUB DUPLEX	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	Localice y elimine el atascamiento.
ATASC DUPL SUP ↕ (aparecen alternadamente) ABR CUB DUPLEX		

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CUBIERTA FRONT. AB. ↕ (aparecen alternadamente) CERRAR CUBIERTA FR.	La cubierta del motor está abierta.	Cierre la cubierta del motor.
ATASC FUSION ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUB. FRONTAL	Atascamiento de medios de impresión en el área de la unidad de fusión.	Localice y elimine el atascamiento.
ERROR TIPO PAPEL ↕ (aparecen alternadamente) RELLENAR XX	El tipo de media cargado en la bandeja es incorrecto.	Cargue el tipo de papel correcto en la bandeja 1.
ERROR EXCESO MEMORIA	El aparato ha recibido más datos de los que su memoria interna puede procesar.	Apague el aparato y vuelva a encenderlo luego de algunos segundos. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión.
ATASC. DOC. ORIG. ↕ (aparecen alternadamente) ABR CUB ALIM ADF	Se ha atascado papel en el ADF.	Localice y elimine el atascamiento.
BAND ENTREGA LLENA ↕ (aparecen alternadamente) RETIRAR PAPEL	La bandeja de entrega está llena.	Saque todo el papel de la bandeja de entrega.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
PAPEL MAL ALIMENTADO ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUB. FRONTAL	El papel se ha atascado al ser tomado desde la bandeja.	Localice y elimine el atascamiento.
ERROR TAMAÑO PAPEL ↕ (aparecen alternadamente) RELLENAR XX	El tamaño de papel cargado en la bandeja es incorrecto.	Cargue el tamaño correcto del medio de impresión en la bandeja especificada.
UNIDAD ESCAN ABIERTA ↕ (aparecen alternadamente) CIERRE UNIDAD ESCAN	Abra el digitalizador.	Cierre el digitalizador.
ERROR TAMAÑ/TIPO	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Cargue el tamaño o tipo correcto de papel.
ERROR TAMAÑ/TIPO DÚPLEX	El papel no es compatible con la impresión dúplex.	Use el tamaño y el tipo correcto de papel al imprimir en dúplex.
FIN VIDA TONER ↕ (aparecen alternadamente) CAMBIAR TONER X	El cartucho de tóner X está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.
ATASC ROD TRANSF ↕ (aparecen alternadamente) ABRIR CUB.FRONTAL	Hay atascamiento de papel en el área del rodillo de transferencia. Este tipo de atascamiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	Localice y elimine el atascamiento.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
BANDEJA2 ABIERTA ↕ (aparecen alternadamente) CERRAR BANDEJA2	La bandeja 2 no está instalada o no está completamente insertada.	Inserte la bandeja en la unidad de alimentación.
ERROR UNDERRUN VIDEO	El volumen de datos a imprimir excede la velocidad de transmisión interna de datos del aparato.	Apague el aparato y vuelva a encenderlo luego de algunos segundos. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión.

Mensajes de servicio

Estos mensajes indican un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir. Si uno de estos mensajes apareciese, apague el aparato y vuélvalo a encender. Si el problema persiste, contacte al su representante local o al servicio técnico autorizado.

Este mensaje de servicio...	indica que...	Proceda de este modo...
ERROR SENSOR AIDC	Error del sensor de AIDC.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
PRECAUCION* PROBLEMA MAQUINA ↕ (aparecen alternadamente) P.F. CICLO POT (XX)	Se detectó un error con el ítem indicado "XX" en el mensaje de servicio.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el mensaje de servicio, reanudándose la operación del aparato. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico.

11

Instalación de accesorios

Introducción

Nota

Cualquier daño ocasionado a la máquina por el uso de accesorios no fabricados o autorizados por KONICA MINOLTA invalidará su garantía.

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios.

Unidad de dúplex	Impresión dúplex automática
Bandeja 2	Unidad inferior de alimentación con una bandeja de 500 hojas incluida

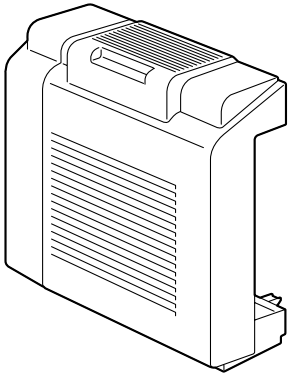
Nota

La instalación de los accesorios requiere siempre que el aparato y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Para detalles acerca de las opciones disponibles consulte printer.konicaminolta.com.

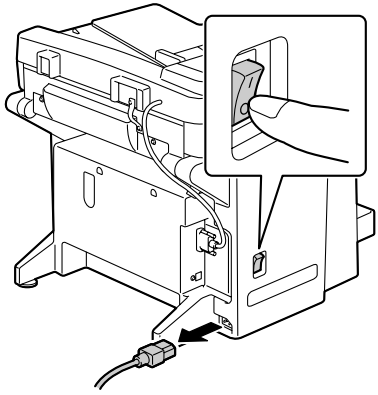
Unidad de dúplex

Es posible efectuar la impresión dúplex (en las dos caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex.



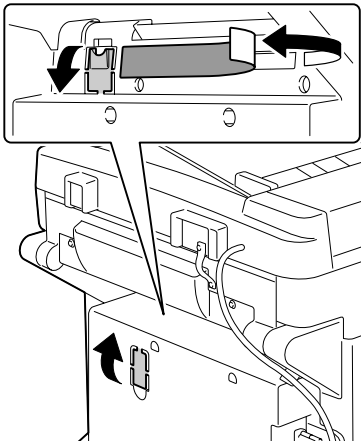
Instalación de la unidad dúplex

1



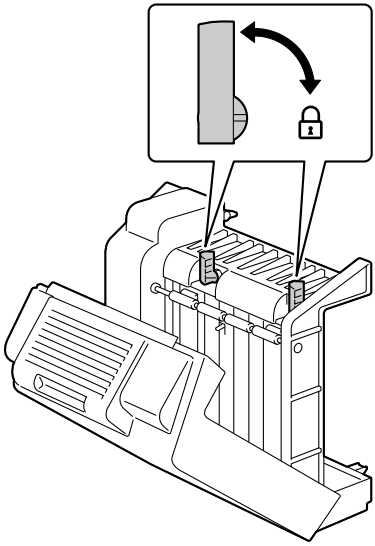
2

Cerciórese de retirar la cinta adhesiva.

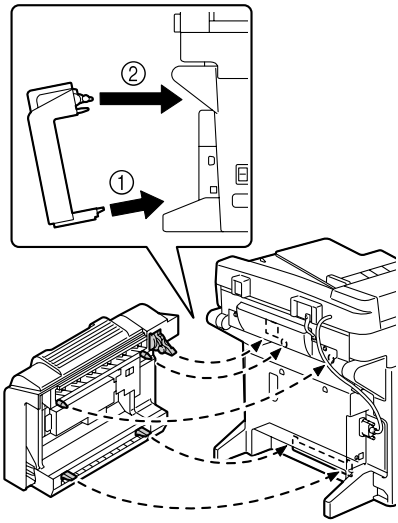


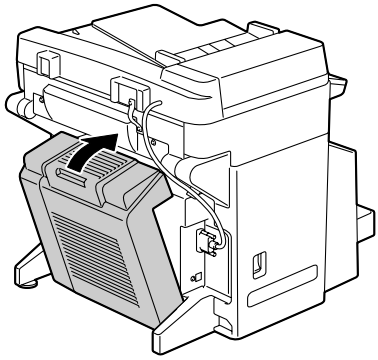
3

Antes de instalar la unidad dúplex, abra la cubierta dúplex y verifique que el tirador se encuentre en posición vertical. Después de verificar el tirador, cierre la cubierta.



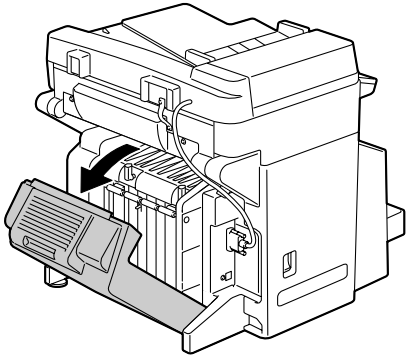
4





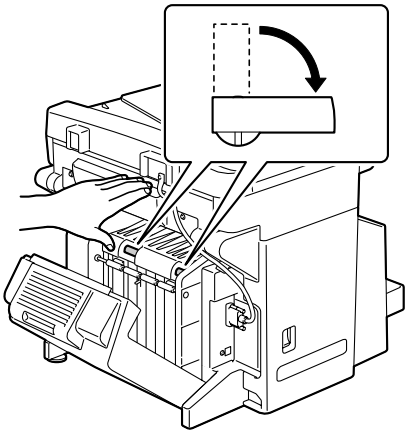
5

Ya que la unidad dúplex no se encuentra aún fijada firmemente al aparato, sosténgala en su lugar cuando abra su cubierta.

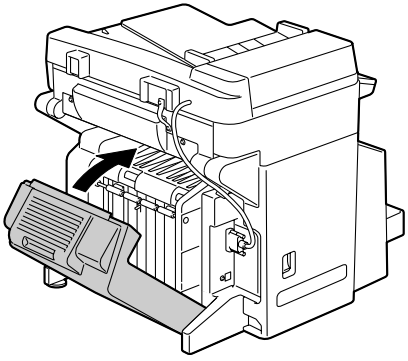


6

Cerciórese que ambos tiradores estén bloqueados firmemente.

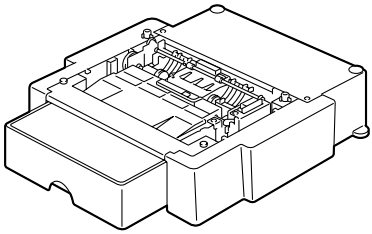


7



Bandeja 2

En la bandeja 2 se pueden cargar hasta 500 hojas de papel de tamaño A4/carta.

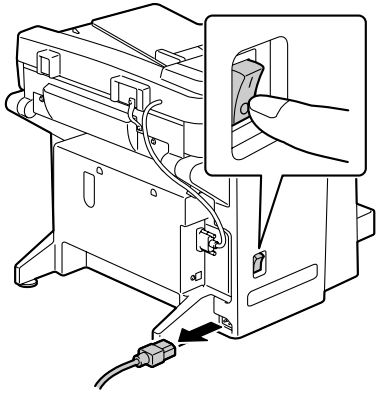


Instalación de la bandeja 2

Nota

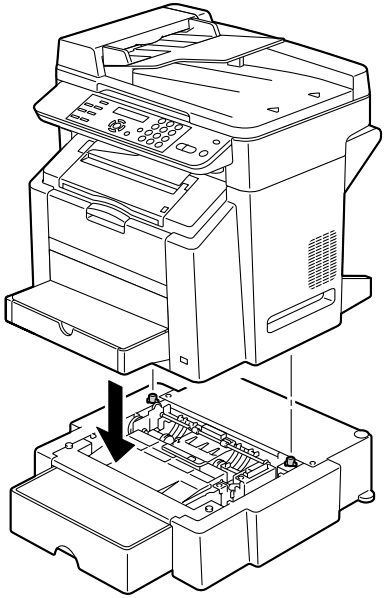
Si se instalaron materiales de consumo en el aparato, cerciórese de que mantener el aparato a nivel cuando lo transporte para prevenir derrames accidentales.

1



2

Cerciórese de colocar la bandeja 2 sobre una superficie plana.



Apéndice

A

Información sobre seguridad

Normas de seguridad	Internacionales	IEC 60950-1
		IEC 60825-1
	Modelo para los EE.UU.	UL 60950-1
		CSA C22.2 No. 60950-1-03
	Modelo europeo	Directiva UE 73/23/EEC
		Directiva UE 93/68/EEC
		EN 60950-1
		IEC 60950-1
	Modelo para China	GB 4943
Normas EMC	Internacionales	CISPR Pub.22
	Modelo para los EE.UU.	FCC parte 15 subparte B clase B
		ICES-003 clase B
	Modelo europeo	Directiva UE 89/336/EEC
		Directiva UE 93/68/EEC
		EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3
		EN 55024
	Modelo para China	GB 9254 clase B, GB 17625.1
	Modelo para Australia	AS/NZS CISPR22 clase B

Especificaciones técnicas

Tipo	Impresora de mesa (impresora láser en colores a 4 ciclos, parte de un All in one)
Portadocumentos	Fijo
Fotoconductor	OPC
Sistema de impresión	2 diodos láser con espejo poligonal Método electrofotográfico
Sistema de revelado	Revelado de tóner con monocomponente
Sistema de fusión	Sistema de rodillos calentados
Resolución	2400 dpi × 600 dpi, 1200 dpi × 600 dpi o 600 dpi × 600 dpi
Primera impresión	Simplex ■ Monocromo 12,0 segundos para A4, carta (papel simple) ■ A todo color 21,0 segundos para A4, carta (papel simple)
Primera copia	Simplex ■ Monocromo Normal: 23,0 segundos para A4, carta (papel simple) Fino: 25,0 segundos para A4, carta (papel simple) ■ A todo color 52,0 segundos para A4, carta (papel simple)
Velocidad de impresión/ copia	Simplex ■ Monocromo 20,0 páginas por minuto para A4/carta (papel simple) ■ A todo color 5,0 páginas por minuto para A4/carta (papel simple)
Periodo de calentamiento	120 V: promedio 70 segundos 220 a 240 V: promedio 75 segundos

Tamaños de medios de impresión	Bandeja 1 (cassette multiusos) ■ Ancho del papel: 92 a 216 mm (3,6 a 8,5 pulgadas) ■ Longituddel papel: 148 a 356 mm (5,9 a 14,0 pulgadas) Largos de 148 a 209 mm se imprimirán a la mitad de la velocidad. Bandeja 2 (opcional) A4/carta
Papel/medios de impresión	■ Papel simple (bond de 60 a 90 g/m²; 16 a 24 libras) ■ Papel reciclado (bond de 60 a 90 g/m²; 16 a 24 libras) ■ Transparencia ■ Sobre ■ Papel grueso (91 a 163 g/m²) ■ Tarjeta postal ■ Papel membretado ■ Etiquetas ■ Papel revestido
Capacidad de alimentación	Bandeja 1 (cassette multiusos) ■ Papel simple: 200 hojas ■ Sobre: 10 sobres ■ Etiquetas/Postales/Papel grueso/ Transparencias/Papel membretado/Papel revestido: 50 hojas Bandeja 2 (opcional) Papel simple: 500 hojas
Capacidad de entrega	Bandeja de entrega: 100 hojas (A4, carta)
Temperatura de funcionamiento	10° a 35°C (50° a 95°F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%

Alimentación eléctrica	110 a 127 V, 50 a 60 Hz 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	120 V: 1100 W o menos 220 a 240 V: 1100 W o menos
Amperaje	110 a 127 V: 11 A o menos 220 a 240 V: 7 A o menos
Datos de ruido	Copiado: 53 dB o menos 57 dB o menos (con ADF) Standby: 39 dB o menos
Dimensiones exteriores	Alto: 531 mm (20,9 pulgadas) Ancho: 528 mm (20,8 pulgadas) Profundidad: 475 mm (18.7 pulgadas) (con la bandeja 1 cerrada)
Peso	■ Aparato: Aproximadamente 32 kg (70,5 lb) (sin contar la cubierta de polvo) ■ Cartucho de tóner: – Cartucho estándar en caja = 0,58 kg (1,28 libras) (Y, M, C, K) – Cartucho de sustitución (con cubierta de rodillo de tóner)= Capacidad estándar: 0,63 kg (1,39 libras) (Y, M, C) – Alta capacidad: 0,70 Kg (1,54 libras) (Y, M, C, K)
Interfaz	Conforme a USB 2.0
CPU	DC2040 108 MHz
Memoria estándar	96 MB

Duración de los materiales de consumo

Sustituíbles por el usuario

Ítem	Duración de los materiales de consumo (en páginas simples)
Cartucho de tóner	■ **Cartucho inicial =** Rendimiento promedio del cartucho 1.500 páginas estándar (Y, M, C, K) ■ **Cartucho de sustitución =** Capacidad estándar: Rendimiento promedio del cartucho 1.500 páginas estándar (Y, M, C) Alta capacidad: Rendimiento promedio del cartucho 4.500 páginas estándar (Y, M, C, K) Rendimiento declarado de acuerdo con la norma ISO/IEC 19752 *La duración del cartucho de tóner será menor cuando se imprima intermitentemente.*
Cartucho de tambor	A una cobertura de 5%, usando papel simple ■ **Monocromo:** 45.000 páginas ■ **A todo color:** 11.250 páginas *La duración del cartucho de tambor será menor cuando se imprima intermitentemente.*

Sustituíbles por el servicio

Ítem	Duración media
Unidad de fijación	120.000 páginas
Unidad de correa de transferencia	135.000 páginas
Rodillo de transferencia	120.000 páginas

Nuestra contribución a la protección ambiental

En calidad de asociado de ENERGY STAR®, hemos determinado que esta impresora reúna las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

2en1 73

A

Accesorios
Bandeja 2 163
Unidad dúplex 159
Almacenamiento
Aparato 112
Medios de impresión 34
Aparato
Piezas 4
Área imprimible 33
Atascamiento de medios
ADF 130
Bandeja 1 119
Bandeja 2 119
Fijador 119
Rodillo de transferencia 119
Unidad dúplex 129

B

Bandeja 2 163
Bandeja de entrega 35

C

Calidad de impresión 141
Carga de papel 37
Cargar documento 54
Consumibles
Cartucho de tambor 92
Cartucho de tóner 82
Controlador de la impresora 60
Configuración 59
Registro Calidad 63
Registro Configuración de las opciones de dispositivo 63
Registro Instalar 61
Registro Papel 62
Controlador TWAIN 78

Controlador WIA 80
Copiar
2en1 73
Densidad de copiado 72
Dúplex 73
Elegir bandeja de medios 70
Índice de escalado 71
Intercalar 75

D

Densidad de copiado 72
Digitalizar 78
Controlador TWAIN 78
Controlador WIA 80
Direct print 65
Dúplex 73

E

Elegir bandeja de medios 70
Eliminación de fallos 113
Atascamiento de medios 132
Mensajes de estado, error y servicio 149
Etiquetas 29

I

Índice de escalado 71
Intercalar 75

L

Lista de estado del aparato 114

M

Mantenimiento 98
Márgenes de página 34
Medios de impresión 24
Almacenamiento 34
Área imprimible 33
Carga 37
Eliminación de atascamientos 117
Prevención de atascamientos 115
Recorrido 116
Medios de impresión originales
Carga 54
Mensajes 149
Mensajes de error 151
Mensajes de servicio 156
Menú de configuración 16

N

Número
Página digitalizada 15
Página impresa 15

P

Panel de control 10
Pantalla 10
Pantalla de impresión 14
Pantalla de suministro de tóner 14
Pantalla principal 13
Papel grueso 27
Papel membreteado 30
Papel revestido 33
Papel simple 25
Precauciones de instalación 3
Prevención de atascamientos de papel 115
Problemas de alimentación 132
Eliminación 117
Prevención 115
Recorrido del papel 116

R

Recorrido del papel 116
Registro Calidad 63
Registro Configuración de las opciones de dispositivo 63
Registro Instalar 61
Registro Papel 62
Requerimientos de sistema 8

S

Sobre 28
Sustitución
Cartucho de tambor 92
Cartucho de tóner 82

T

Tarjeta postal 31
Tipos de medios de impresión
Etiquetas 29
Papel grueso 27
Papel membretado 30
Papel revestido 33
Papel simple 25
Sobre 28
Tarjeta postal 31
Transparencia 32
Transparencia 32

U

Unidad dúplex 159